

TOTO®

Head Office
Firmensitz
Siège social
Sede centrale

TOTO Europe GmbH
Zöllhof 2, 40221 Düsseldorf Germany
Tel: +49 (0)700 8686 0700

- You are advised to record the following information to allow quick service.
- Halten Sie bitte folgende Informationen fest, damit ein schneller Kundenservice möglich ist.
- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.
- Si prega di registrare i seguenti dati per accelerare gli interventi di assistenza.

Date of purchase : Kaufdatum: Date d'achat : Data di acquisto:	Name of shop : Name der Verkaufsstelle: Nom du magasin : Nome del negoziante:
Date : year month day Datum: Jahr Monat Tag Date : jour mois année Data: anno mese giorno	Tel / Tél:

©TOTO Ltd. All rights reserved.
©TOTO Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
©TOTO Ltd. Tous droits réservés.
©TOTO Ltd. Tutti i diritti riservati.

2009. 2. 27
H06313
Printed in Japan.
Gedruckt in Japan.
Imprimé au Japon.
Stampato in Giappone.

TOTO®

Manuale di istruzioni IT

TOTO® NEOREST SE, LE CW997DF, CW998DF

NEOREST SE, LE CW997DF, CW998DF

NEOREST®



Precauzioni e avvertenze	IT_2	Introduzione
Precauzioni per l'uso	IT_7	
Consigli per un uso efficiente	IT_8	
Presentazione delle caratteristiche	IT_9	
Denominazione dei componenti	IT_10	
Operazioni preliminari	IT_14	
Modalità di utilizzo standard di NEOREST	IT_18	Funzionamento
Funzioni pratiche	IT_20	
• Regolazione della temperatura	IT_20	
• Uso del deodorizzatore	IT_22	
• Apertura/chiusura del sedile e del coperchio	IT_24	
• Uso dello sciacquone	IT_25	
Funzioni di risparmio energetico	IT_27	Pulizia
• Uso del timer di risparmio energia	IT_28	
• Uso della funzione di risparmio energia intelligente	IT_30	
Pulizia di NEOREST	IT_32	
• Pulizia quotidiana	IT_33	
• Pulizia profonda	IT_34	
• Pulizia dell'unità principale e del sedile	IT_34	
• Pulizia periodica	IT_36	Impostazioni
• Pulizia della spina di alimentazione	IT_36	
• Pulizia del filtro del deodorizzatore	IT_36	
• Pulizia della bocchetta	IT_37	
• Pulizia della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato	IT_38	
Modifica delle impostazioni	IT_39	Risoluzione dei problemi
• Suoni del telecomando	IT_39	
• Attivazione o disattivazione dei suoni del telecomando	IT_39	
• Apertura e chiusura automatica	IT_39	
• Apertura e chiusura automatica del coperchio	IT_39	
• Modifica del tempo prima della chiusura del sedile e del coperchio	IT_40	
• Apertura automatica del coperchio/apertura automatica del coperchio e del sedile	IT_40	
• Deodorizzatore standard	IT_41	
• Impostazione del funzionamento automatico del deodorizzatore standard	IT_41	
• Deodorizzatore Power automatico	IT_41	
• Impostazione dell'uso automatico del deodorizzatore Power	IT_41	
• Sciacquone automatico	IT_42	
• Impostazione dello sciacquone automatico	IT_42	
• Impostazione del ritardo di avvio dello sciacquone automatico	IT_42	
• Pressione dell'acqua e posizione di lavaggio	IT_43	
• Salvataggio delle ultime impostazioni di pressione dell'acqua e posizione di lavaggio	IT_43	
Interruzioni dell'energia elettrica e dell'erogazione di acqua	IT_44	
Misure per evitare i danni causati dal gelo e per periodi di inutilizzo prolungati	IT_45	
Risoluzione dei problemi	IT_49	
Specifiche tecniche	IT_60	
Garanzia	IT_61	
Informazioni importanti per l'uso	IT_62	


- Grazie per aver acquistato questo NEOREST. Leggere attentamente il manuale e di attenersi alle istruzioni per un utilizzo corretto di NEOREST. Conservare questo manuale di istruzioni per consultazioni future.
- "NEOREST" è un marchio registrato di TOTO.


Precauzioni e avvertenze

Si raccomanda di attenersi scrupolosamente a quanto indicato in questi avvisi.





Si prega di leggere attentamente precauzioni e avvertenze per un uso corretto dell'apparecchio. Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza e le indicazioni riportate negli avvisi.

- Tali indicazioni hanno il seguente significato.

 PERICOLO	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si possono verificare gravi infortuni, anche mortali.
--	---


 ATTENZIONE	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si potrebbero verificare infortuni o danni alle cose.
--	---


- In questo manuale vengono utilizzati i simboli riportati di seguito per classificare le tipologie di istruzioni contenute nei paragrafi successivi.

Esempio di simbolo	Significato del simbolo
	Il simbolo  indica un divieto.
	Il simbolo  indica un'operazione obbligatoria.

- Questo apparecchio è di classe 1, pertanto i collegamenti elettrici devono essere dotati di messa a terra.
- L'apparecchio deve essere installato in prossimità di una presa di alimentazione.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali (ivi compresi i bambini), o da persone non correttamente addestrate o prive di informazioni sufficienti. Tuttavia, gli utenti rientranti in queste categorie potranno utilizzare l'apparecchio qualora una persona responsabile fornisca loro le necessarie istruzioni o si occupi della loro supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati, onde evitare che giochino con il prodotto.
- Utilizzare il set di tubi flessibili nuovi fornito insieme all'apparecchio. Non riutilizzare un set di tubi flessibili impiegato in precedenza.

PERICOLO

 Non bagnare	Non bagnare l'unità principale o la spina di alimentazione con acqua o detersivi. <ul style="list-style-type: none"> In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. In caso di rottura della tazza, possono verificarsi infortuni o allagamenti del locale in cui è installato l'apparecchio.
--	--

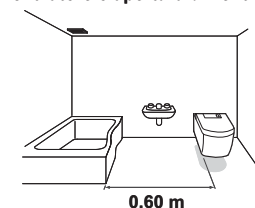
 Obbligatorio	<p>Questo apparecchio è di tipo elettronico, pertanto non deve essere installato in luoghi in cui potrebbe essere spruzzato o bagnato. Analogamente, non deve essere installato in luoghi umidi o in cui l'acqua potrebbe gocciolare sulla superficie di NEOREST. Se viene installato in una stanza da bagno, prevedere un impianto di ventilazione o un'apertura per la ventilazione, in modo da garantire un'adeguata circolazione dell'aria.</p> <p>NEOREST deve essere installato ad almeno 0,6 m di distanza dalle vasche da bagno.</p> <ul style="list-style-type: none"> In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. <p>Preparare la presa per il collegamento elettrico attenendosi alle istruzioni sotto riportate.</p> <ul style="list-style-type: none"> In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. <ol style="list-style-type: none"> La presa elettrica deve essere alimentata tramite collegamento a un impianto munito di dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) con corrente nominale non superiore a 30 mA. La presa e la spina di collegamento devono essere poste ad almeno 0,6 m di distanza dal bordo esterno di una cabina doccia o vasca da bagno. * Assicurarsi che i collegamenti siano stati eseguiti in conformità con quanto indicato ai punti a e b. Qualora i collegamenti non siano stati completati, richiedere l'intervento dell'installatore dell'impianto.
---	--

PERICOLO

Verificare che il filo di terra sia stato installato correttamente.

- Se il filo di terra non è installato, in caso di anomalie di funzionamento o cortocircuiti si potrebbero verificare scosse elettriche.
- Nota:
Utilizzare un filo di rame da almeno 1,6 mm di diametro con una resistenza di terra massima di 100 Ω.
 - Se il filo di terra non è stato installato, richiedere l'intervento dell'installatore dell'impianto.

Ventilatore o apertura di ventilazione



Il cavo elettrico deve essere sempre inserito a fondo nella presa (220-240 V CA, 50 Hz).

- In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.
- * Per l'installazione, attenersi alle norme in vigore nel paese di utilizzo di NEOREST.

NEOREST deve essere sempre collegato all'ingresso dell'acqua fredda.

- In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni o anomalie di funzionamento dell'apparecchio.

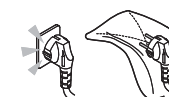
Fare attenzione alle ustioni.

- Se si sta seduti a lungo su NEOREST, impostare la temperatura del sedile su "off".
- Per i seguenti tipi di persone, è necessario che un'altra persona imposti la temperatura del sedile su "off" e la temperatura del sistema di asciugatura su "low" prima di consentire l'uso del sedile riscaldato o del sistema di asciugatura ad aria calda.

- Bambini, anziani o altre persone non in grado di impostare correttamente la temperatura.
- Malati, disabili o persone non in grado di muoversi liberamente.
- Persone che hanno assunto farmaci che possono indurre sonnolenza (sonniferi, farmaci per malattie da raffreddamento, ecc.), persone che hanno assunto elevate quantità di alcol o estremamente stanche, o che potrebbero addormentarsi involontariamente.


Obbligatorio

Togliere regolarmente la polvere dai poli della spina di alimentazione o altre parti e inserire completamente la spina nella presa.



- La polvere potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Staccare la spina e pulirla con un panno asciutto.

Per staccare la spina di alimentazione, afferrare sempre la spina stessa, non il cavo.

- Tirando il cavo, si potrebbero danneggiare la spina e il cavo, con conseguente rischio di incendi e scosse elettriche.

Consigli per ridurre il rischio di ustioni, decessi dovuti a folgorazioni, incendi o lesioni personali:

- Se il prodotto viene impiegato da o vicino a bambini o invalidi, è necessario sorvegliarli attentamente.
- Utilizzare il prodotto solo per gli usi previsti, in conformità con le istruzioni riportate nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a una presa elettrica correttamente messa a terra. Vedere le istruzioni per la messa a terra.
- Il serbatoio deve essere riempito esclusivamente con acqua.


Non smontare

Non smontare, tentare di riparare o modificare l'apparecchio.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.


Non toccare con le mani bagnate

Non staccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

- In caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche.



⚠ PERICOLO

In caso di guasto o di anomalie di funzionamento, sospendere immediatamente l'utilizzo di NEOREST.

- Se si verifica una delle seguenti situazioni, scollegare la spina di alimentazione e chiudere la valvola di chiusura dell'acqua per bloccarne l'erogazione.

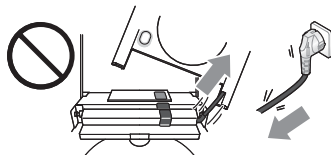
Possibili anomalie di funzionamento

- Fuoriuscita di acqua dalle tubature o dall'unità principale.
- Incrinatura o rottura di NEOREST.
- Rumore o odore strano.
- Fuoriuscita di fumo da NEOREST.
- Surriscaldamento di NEOREST.
- La tazza è ostruita.

- Se si continua a utilizzare l'apparecchio in caso di anomalie di funzionamento o guasto, si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o l'allagamento del locale in cui è installato.

Non eseguire operazioni che potrebbero provocare il danneggiamento del cavo di alimentazione o del cavo del sedile.

Non tirare, torcere, piegare eccessivamente, danneggiare intenzionalmente, modificare o surriscaldare i cavi. Non collocare oggetti pesanti sopra di essi.



- Se si continua a utilizzare l'apparecchio con un cavo danneggiato, si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.

Non utilizzare la presa di alimentazione se non è ben fissata.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Non utilizzare il prodotto con caratteristiche di alimentazione diverse da quanto specificato (220-240 V CA, 50 Hz).

- In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Non utilizzare prese o componenti elettrici con valori di alimentazione nominali superiori a quelli specificati.

- Utilizzando adattatori multipolari o adottando altri accorgimenti che comportino il superamento dei valori di alimentazione nominali, si potrebbero verificare surriscaldamenti, con conseguente rischio di incendi.

Utilizzare esclusivamente acqua del rubinetto o acqua sotterranea potabile.

- Utilizzando acque di provenienza diversa si potrebbero verificare infiammazioni cutanee o altri problemi.

Consigli per ridurre il rischio di ustioni, decessi dovuti a folgorazioni, incendi o lesioni personali:

- Non utilizzare mai il prodotto nel caso in cui un cavo o la spina siano danneggiati, qualora non funzioni correttamente, sia caduto a terra o sia stato danneggiato, o sia caduto in acqua. Portare o inviare il prodotto a TOTO Europe GmbH per farlo esaminare e riparare.
- Non ostruire le aperture di ventilazione del prodotto e non collocarlo su superfici morbide, ad esempio su un letto o divano, dove le aperture di ventilazione potrebbero venire ostruite. Evitare l'accumulo di fili, capelli o materiali simili nei fori di ventilazione.
- Non utilizzare in caso di sonnolenza.
- Non lasciar cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture o nel tubo flessibile.
- Non utilizzare all'aperto o in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti per aerosol (spray) o in cui viene effettuata la somministrazione di ossigeno.

Prima di pulire, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa.

- In caso di mancata osservanza di questa istruzione si potrebbero verificare scosse elettriche.
- * L'uso del tasto "WAND CLEANING" costituisce un'eccezione alla regola.



Divieto



Scollegare l'alimentazione prima dell'operazione

⚠ ATTENZIONE



Infiammabile

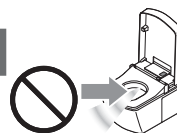
Non avvicinarsi a NEOREST con sigarette accese o altri materiali in fase di combustione.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi.

Non inserire dita e oggetti nel soffiante ad aria calda.

Non posizionare oggetti sul soffiante ad aria calda e non coprirlo con capi d'abbigliamento.

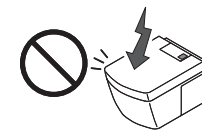
- In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni, scosse elettriche o esplosioni.



Non esercitare pressioni eccessive sull'unità principale e non sottoporla a urti improvvisi. Non salire in piedi sul sedile, sul coperchio del WC su qualsiasi altra parte dell'unità principale. Non collocare oggetti pesanti sopra di esso.

- In caso di rottura, di spostamento o caduta dell'unità principale si potrebbero verificare infortuni.

- In caso di rottura della tazza, possono verificarsi allagamenti del locale in cui è installato l'apparecchio.



Per pulire le parti in plastica, ivi compresi il sedile e il coperchio, utilizzare prodotti detergenti per la cucina (a pH neutro). Non utilizzare i seguenti prodotti:

Detergenti per WC, detergenti per elettrodomestici, benzina, solventi per vernici, polveri abrasive, spugne abrasive di nylon, ecc.

- Questi prodotti potrebbero danneggiare la plastica o provocare fessurazioni, con conseguenti rischi di infortuni.
- Questi prodotti potrebbero danneggiare il tubo flessibile di ingresso acqua, provocando fuoriuscite di acqua.

Non staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato mentre la valvola di chiusura acqua è ancora aperta.

- In caso contrario, si avrà una fuoriuscita di acqua.

► Vedere "Pulizia della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato" a pagina 38.



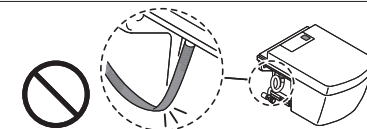
Divieto

Gettare nella tazza esclusivamente carta igienica o escrementi.

- Diversamente si potrebbe ostruire la tazza, provocando il debordo delle acque di scarico e l'allagamento del locale.

Non piegare o schiacciare il tubo flessibile di ingresso acqua.

- In caso contrario, si potrebbero verificare fuoriuscite di acqua.



Consigli per ridurre il rischio di decessi dovuti a folgorazioni:

- Non utilizzare mentre ci si sta lavando.
- Non collocare o conservare il prodotto in luoghi in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca da bagno o lavabo.
- Non immergere o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non cercare di recuperare l'apparecchio nel caso in cui sia caduto in acqua. Staccare immediatamente la spina.

Non fare scorrere acqua bollente nel catino.

- Utilizzando acqua bollente, il catino potrebbe rompersi, provocando infortuni.

Se la parte in ceramica è incrinata o rotta, non toccare le parti danneggiate.

- I frammenti potrebbero provocare lesioni. Sostituire il più presto possibile.

⚠ ATTENZIONE

Se si prevede di non utilizzare NEOREST per periodi prolungati, chiudere la valvola di chiusura acqua, scaricare l'acqua e staccare la spina di alimentazione.

► Vedere "Scarico dell'acqua" a pagina 47.

- Per sicurezza, staccare la spina di alimentazione.
 - Prima di utilizzare nuovamente NEOREST, fare scorrere l'acqua, poiché l'acqua rimasta all'interno dell'unità potrebbe essere putrida, e provocare infiammazioni cutanee o altri problemi.
- Vedere "Riattivazione dell'erogazione dell'acqua in seguito allo scarico di NEOREST" a pagina 48.

Se si verifica una perdita d'acqua, chiudere la valvola di chiusura acqua e arrestare l'erogazione dell'acqua.

Ruotare in senso orario per chiudere



Obbligatorio

Stringere a fondo la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- In caso di mancata osservanza di questa avvertenza si potrebbero verificare perdite d'acqua.

Adottare misure adeguate per evitare i danni causati dal gelo.

- Se l'acqua all'interno delle tubature e di NEOREST dovesse gelare, le tubature potrebbero danneggiarsi, provocando fuoriuscite di acqua.
 - Utilizzare una stufetta o mantenere calda la tazza del WC.
- Vedere "Preparativi in vista del gelo" a pagina 45.

Se la tazza è ostruita, staccare la spina di alimentazione e rimuovere l'ostruzione con uno sturalavandini (coppa in gomma), acquistabile in qualsiasi negozio.

- Se la spina di alimentazione non viene scollegata, la funzione di lavaggio automatico può essere attivata provocando il trabocco dell'acqua di scarico e l'allagamento del locale.

Istruzioni per la messa a terra

Questo prodotto deve essere messo a terra. Se si verifica un cortocircuito, il collegamento di terra riduce il rischio di scosse elettriche scaricando la corrente. Questo prodotto è dotato di un cavo comprendente un filo di messa a terra e di una spina con messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa installata e messa a terra correttamente.

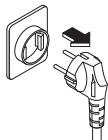
In caso di uso improprio della spina di messa a terra si possono verificare scosse elettriche.

Se il cavo o la spina devono essere riparati o sostituiti, non collegare il filo di messa a terra su uno dei poli piatti. Il filo di messa a terra ha una guaina isolante verde, con o senza strisce gialle.

Se non si è certi di aver compreso le istruzioni per la messa a terra, o non si è sicuri che il prodotto sia stato messo a terra correttamente, rivolgersi a un elettricista o manutentore qualificato.

Il prodotto è dotato di un cavo e di una spina elettrici specifici, che ne consentono il collegamento a un circuito elettrico idoneo. Verificare che il prodotto sia collegato a una presa con la stessa configurazione della spina. Non utilizzare un adattatore con questo prodotto. Non apportare modifiche alla spina fornita in dotazione. Se la spina e la presa non sono compatibili, chiedere a un elettricista qualificato di installare una presa adatta. Se si presenta la necessità di modificare i collegamenti del prodotto per utilizzare un tipo di circuito elettrico diverso, l'operazione dovrà essere eseguita da personale di assistenza qualificato.

Se è necessario un cavo di prolunga, utilizzare solo un cavo a tre conduttori con spina di messa a terra tripolare e una presa tripolare adatta alla spina del cavo del prodotto. Se il cavo è danneggiato, sostituirlo o ripararlo.



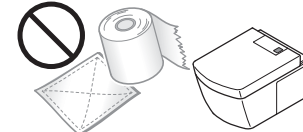
Conservare il presente manuale.

Precauzioni per l'uso

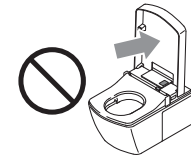
Durante l'uso di NEOREST, attenersi alle seguenti istruzioni.

Non pulire l'unità principale, il sedile o il coperchio del WC con panni asciutti, carta igienica o simili.

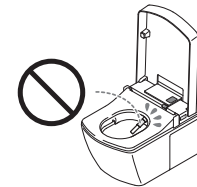
► "Pulizia di NEOREST" a pagina 33.



Non appoggiarsi al coperchio del WC.



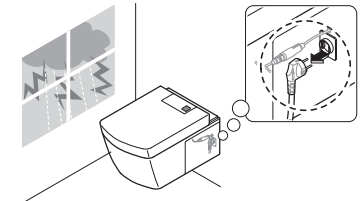
Evitare di urinare sull'unità principale e sulla bocchetta.



Durante i temporali, staccare la spina di alimentazione.

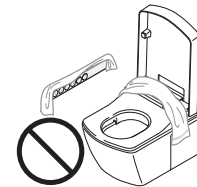
- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro.

Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



Non coprire il sensore del sedile, i sensori di rilevamento del corpo o il trasmettitore e il ricevitore di segnali del telecomando.

- In caso contrario, NEOREST potrebbe non funzionare correttamente.



Utilizzare radio e apparecchi simili lontano da NEOREST.

- NEOREST potrebbe interferire con il segnale radio.

Non esporre alla luce solare diretta.

- Diversamente, potrebbero verificarsi cambiamenti di colore e variazioni della temperatura del sedile riscaldato, nonché guasti del telecomando e altri problemi di funzionamento di NEOREST dovuti al cambio di temperatura.

Dopo aver utilizzato un sedile per bambini sopra il sedile di NEOREST, si prega di rimuoverlo.

- Alcune funzioni non sono utilizzabili quando su NEOREST è applicato un sedile.

Esiste un metodo per eliminare quegli spiacevoli "spruzzi" durante l'uso del WC?

Suggerimento ➡ 1 Gli spruzzi che si verificano durante l'uso del WC, così come gli spruzzi che si verificano quando gli uomini urinano in piedi, sono causati dall'acqua presente nella tazza.

In base alla forma e alla quantità degli escrementi, all'angolo e alla forza dell'urina, e ad altri fattori, possono verificarsi spruzzi d'acqua. Questa acqua è tuttavia necessaria per creare una barriera che blocchi l'odore della fognatura, pertanto non può essere eliminata. Il posizionamento di uno strato di carta igienica sopra l'acqua prima dell'uso è un mezzo per ridurre leggermente gli spruzzi. Inoltre, urinando al centro dell'acqua è possibile ridurre leggermente gli spruzzi di urina.

Consigli per un uso efficiente

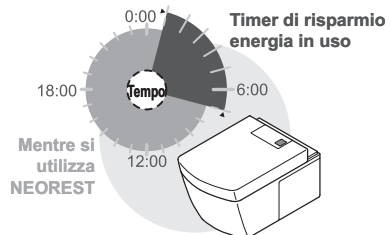
Di seguito riportiamo alcuni consigli utili per risparmiare energia e acqua e contribuire alla salvaguardia dell'ambiente.

Energy-saver temporizzato

Energy-saver temporizzato

► Vedere a pagina 27.

Una volta eseguita l'impostazione, il riscaldamento del sedile viene disattivato ogni giorno alla stessa ora per risparmiare energia. La durata della funzione di risparmio energia può essere impostata su 3, 6 o 9 ore.

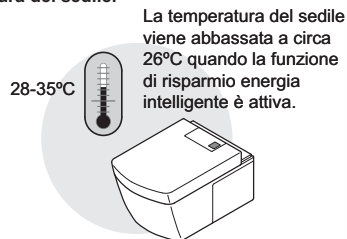


Il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente possono essere utilizzati contemporaneamente.

Funzione di risparmio energia intelligente

► Vedere a pagina 27.

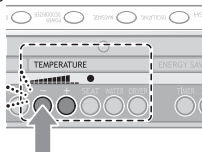
Questa funzione permette di risparmiare energia memorizzando i periodi in cui il WC viene utilizzato meno e riducendo automaticamente la temperatura del sedile.



Impostare temperature più basse

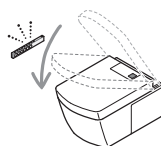
Per risparmiare energia, non impostare valori di temperatura eccessivi. La temperatura deve essere tale da evitare che il sedile sia freddo, non superiore.

► Vedere a pagina 20.



Chiudere il coperchio del WC

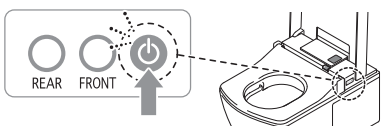
Chiudendo il coperchio del WC, si ha una minore dispersione di calore dalla superficie del sedile, con conseguente risparmio energetico.



Impostare il tasto di accensione/spengimento in posizione "off" se NEOREST non verrà utilizzato per periodi prolungati

Quando si lascia l'appartamento, ad esempio, si consiglia di impostare il tasto in posizione "off" per risparmiare energia.

► Vedere a pagina 17.



Presentazione delle caratteristiche

Il nome del prodotto e il numero sono stampati nella parte inferiore del coperchio.

Funzioni di lavaggio		Pagina
Lavaggio posteriore	Consente il lavaggio della parte posteriore.	18
Lavaggio delicato	Consente il lavaggio della parte posteriore con un flusso d'acqua delicato.	18
Lavaggio anteriore	Per la pulizia delle parti intime femminili (modalità bidet).	18
Regolazione della posizione di lavaggio	Regolazione avanti e indietro della bocchetta.	18
Regolazione pressione acqua	Consente di regolare la pressione dell'acqua.	18
Lavaggio con oscillazione	Consente il movimento della bocchetta avanti e indietro per pulire un'area più ampia.	18
Lavaggio massaggiante	Effettua il lavaggio con una pressione variabile dell'acqua.	18

Funzioni accessorie		Pagina
Sedile riscaldato	Consente il riscaldamento del sedile del WC.	-
Sistema di asciugatura ad aria calda	Consente di asciugare le aree bagnate.	18
Regolazione della temperatura	Consente di regolare la temperatura dell'acqua, del sedile e del sistema di asciugatura.	20
Deodorizzatore	Elimina gli odori all'interno del WC.	22
Deodorizzatore Power	Elimina gli odori all'interno del WC con una maggiore potenza aspirante.	23
Deodorizzatore Power automatico	Determina l'azionamento automatico del deodorizzatore Power quando l'utilizzatore si alza dal sedile.	22
Telecomando	Consente di comandare NEOREST da una posizione comoda.	13
Sensore del sedile	Attiva varie funzioni quando il sedile è occupato.	19
Apertura/chiusura di sedile e coperchio via telecomando	Il sedile e il coperchio possono essere aperti e chiusi utilizzando il telecomando.	24
Apertura e chiusura automatica	Quando viene rilevata una persona, il coperchio si apre e si chiude automaticamente.	24
Azionamento dello sciacquone via telecomando	È possibile azionare lo sciacquone dal telecomando.	25
Sciacquone automatico	Determina l'azionamento automatico dello sciacquone quando l'utilizzatore si alza dal sedile.	26

Funzioni di risparmio energetico		Pagina
Energy-saver temporizzato	Una volta eseguita l'impostazione, il riscaldamento del sedile viene disattivato ogni giorno alla stessa ora per risparmiare energia (la durata della funzione di risparmio energia può essere impostata su 3, 6 o 9 ore).	27, 28, 29
Funzione di risparmio energia intelligente	Questa funzione permette di risparmiare energia memorizzando i periodi in cui il WC viene utilizzato meno e riducendo automaticamente la temperatura del sedile.	27, 30
Tasto di accensione/spengimento	Portando il tasto in posizione "off", è possibile disattivare il riscaldamento del sedile e altre funzioni per risparmiare energia.	17

Funzioni di pulizia		Pagina
Installazione e rimozione del sedile	È possibile rimuovere facilmente il sedile anche per agevolare le operazioni di pulizia.	34, 35
Autopulizia	La punta della bocchetta viene pulita accuratamente in modo automatico prima e dopo ogni lavaggio.	-
Bocchetta con rivestimento autopulente	La bocchetta stessa è dotata di un rivestimento che impedisce l'adesione della sporcizia.	-
Tasto WAND CLEANING	Questo tasto determina l'estensione della bocchetta senza che venga emessa acqua, per facilitarne la pulizia.	37
Tazza di facile pulizia	La tecnologia CeFiONtect impedisce alla sporcizia di aderire alla tazza e ne facilita la rimozione.	-
Guarnizione della barriera per acque scure	Mantiene pulito lo spazio tra l'unità principale e la tazza.	10
Assenza dello spigolo inferiore	È stato eliminato lo spigolo inferiore della sporgenza della tazza.	-
Copertura intera	La superficie può essere pulita con una rapida passata.	-

Denominazione dei componenti

Lato dell'unità principale

Valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato
► Vedere a pagina 38.

Pannello del coperchio
► Vedere a pagina 16, 32.

Valvola di scarico
► Vedere a pagina 46.

Qui sono riportati il numero di serie e il modello del prodotto.

Sezione del display principale

Indicatore "POWER"

Indicatore "ENERGY SAVER"

Gommino per coperchio WC

Telecomando
► Vedere a pagina 13.

Portatelecomando

Sensore di rilevamento del corpo A
► Vedere a pagina 26.

Sensore del sedile
► Vedere a pagina 19.

Sedile riscaldato

Valvola di chiusura acqua
► Vedere a pagina 17.

Tubo flessibile di ingresso acqua

Guarnizione della barriera per acque scure

Parte superiore dell'unità principale

Ricevitore del telecomando

Coperchio del WC

Gommino per coprivaso

Unità principale

Sensore di rilevamento del corpo B
► Vedere a pagina 26.

Bocchetta
► Vedere a pagina 37.

WC

Coperchio della bocchetta

Spina di alimentazione

Cartuccia del deodorizzatore

Filtro del deodorizzatore
► Vedere a pagina 36.

Coperchio del soffiante ad aria calda

Pannello di comando principale

Tasto FRONT*

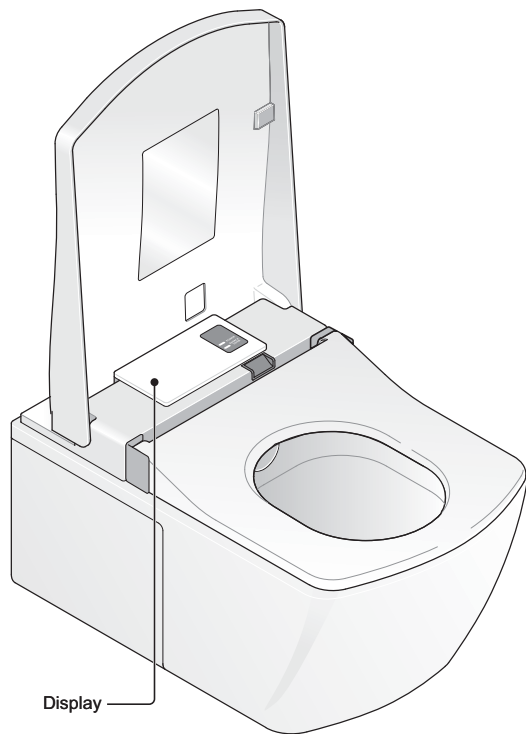
Tasto di accensione/spengimento
► Vedere a pagina 17.

Tasto REAR*

* Ad esempio, può essere utile quando la batteria del telecomando si scarica.

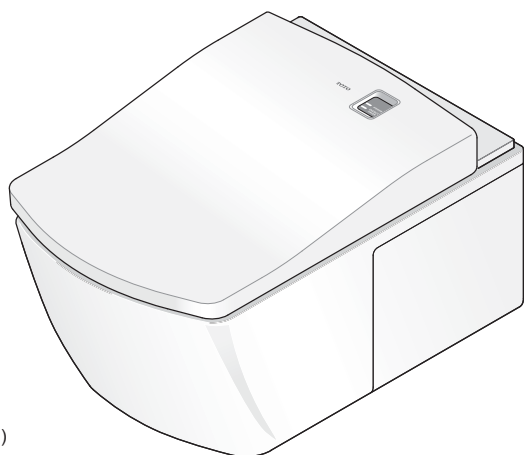
(Illustrazione di NEOREST SE)

La forma del coperchio e della sezione del display sono differenti su NEOREST LE.



Display

(quando il coperchio è aperto)

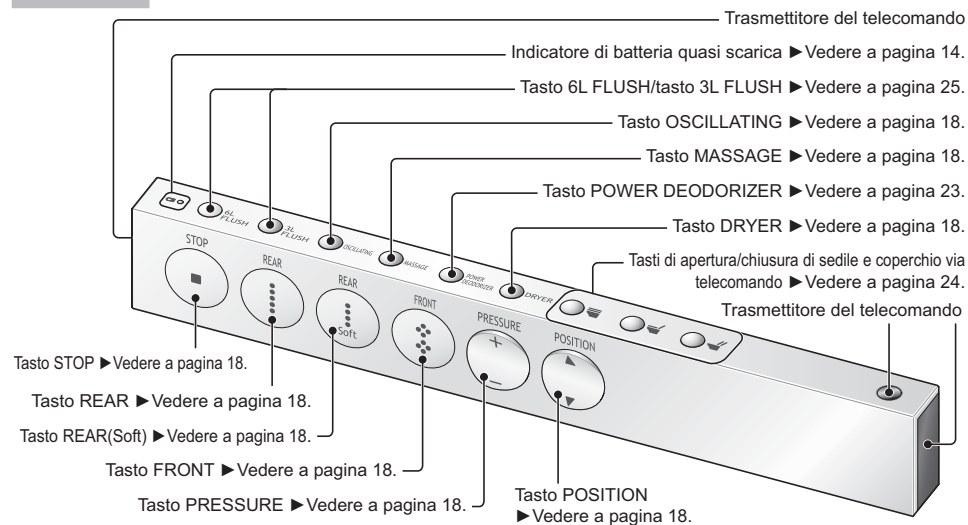


(quando il coperchio è chiuso)

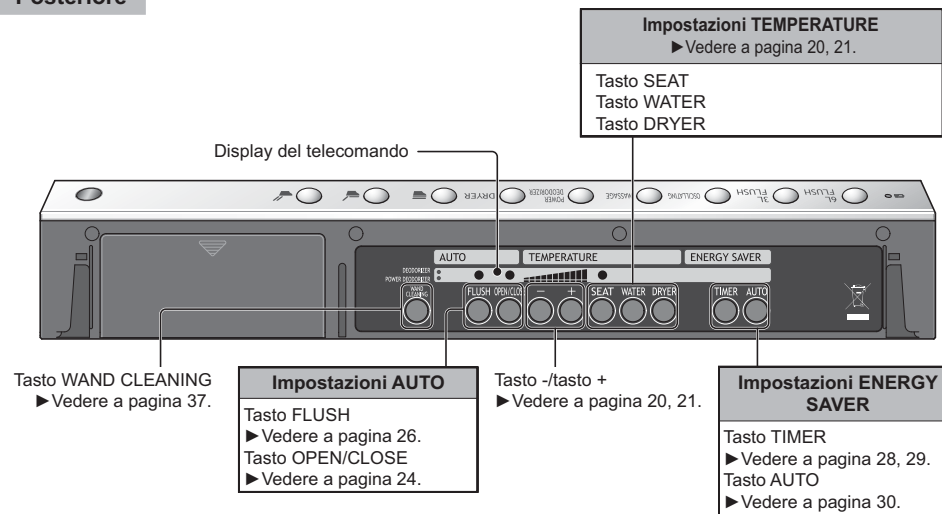
• Per le spiegazioni nel presente manuale sono utilizzate le illustrazioni di NEOREST SE.

Telecomando

Anteriore



Posteriore



• L'indicatore di batteria quasi scarica lampeggia quando le batterie stanno per esaurirsi. Cambiare le batterie il prima possibile. ► Vedere a pagina 14.

Informazioni sui segnali acustici

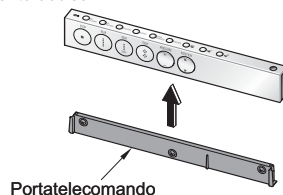
- Quando si preme un tasto sul telecomando e l'unità principale riceve un segnale, l'unità produce un suono. Questa unità utilizza tre tipi di suoni.
 - Segnale acustico breve** Viene emesso quando si preme un tasto del telecomando e l'unità principale riceve un segnale.
 - Segnale acustico lungo** Viene emesso quando si preme il tasto STOP o quando qualsiasi funzione (Energy-saver temporizzato, lavaggio con oscillazione, ecc.) viene disattivata.
 - Segnale acustico doppio** Viene emesso quando si imposta la temperatura dell'acqua o del sedile sulla relativa impostazione "alta".

Operazioni preliminari

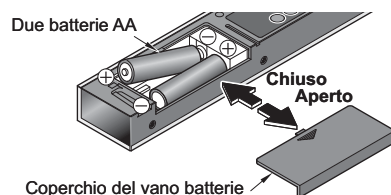
Inserire le batterie nel telecomando.

1 Rimuovere il telecomando dal portatelecomando.

- Afferrare i lati del telecomando con le due mani e sollevarlo con un movimento deciso.



2 Aprire il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando e inserire due batterie AA.

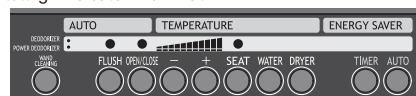


3 Chiudere il coperchio del vano batterie.

◆ Controllare qui

Display del telecomando

Quando le batterie sono inserite correttamente, il display nella parte posteriore del telecomando appare come mostrato in questa illustrazione, con tutti gli indicatori illuminati.



4 Inserire il telecomando nel portatelecomando.

Informazioni sulle batterie

Utilizzare batterie alcaline.

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare che le batterie vengano danneggiate e per prevenire le fuoriuscite di liquido.

- Al momento della sostituzione, utilizzare due batterie nuove della stessa marca.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per periodi prolungati, rimuovere le batterie.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.

Quando cambiare le batterie

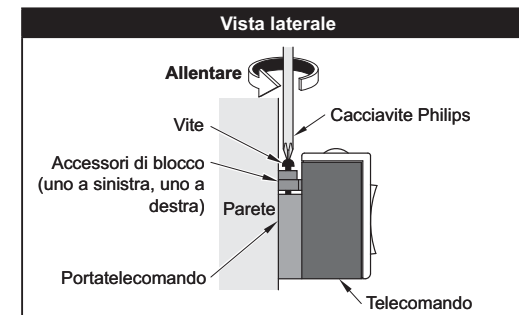
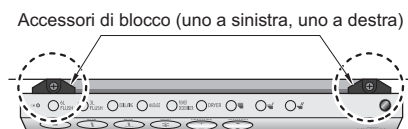
L'indicatore di batteria quasi scarica sul telecomando lampeggia quando le batterie stanno per esaurirsi. Inserire batterie nuove il prima possibile.

In base alle dimensioni del locale, al materiale e alla forma delle pareti, del pavimento e di altri elementi, la trasmissione potrebbe interrompersi prima che l'indicatore di batteria quasi scarica inizia a lampeggiare. In questo caso, inserire batterie nuove.

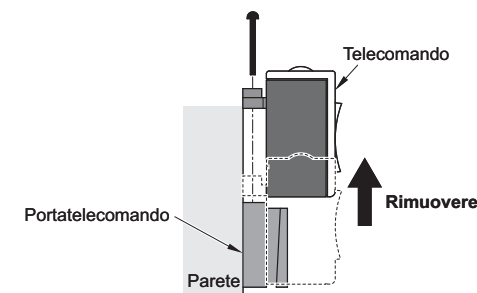
Fissaggio del telecomando per prevenirne il furto

- Allentare le viti di blocco e rimuovere il telecomando. Rimontare e serrare le viti per fissare gli accessori.
- * Utilizzare un cacciavite Philips con punta fine (cacciavite di precisione o punta n.1).
- * Durante la sostituzione delle viti, evitare di serrarle in modo eccessivo, onde evitare di danneggiare il portatelecomando o altri componenti.

1 Allentare gli accessori di blocco (uno a sinistra, uno a destra) con un cacciavite Philips.



2 Rimuovere il telecomando dal portatelecomando.

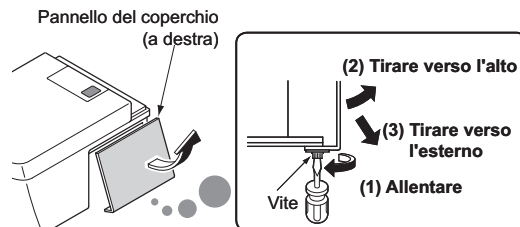


Accensione e preparazione dell'unità

La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro.
Per l'applicazione e la rimozione dei pannelli dei coperchi destro e sinistro si deve seguire la stessa procedura.
Attenzione! La caduta potrebbe provocare danni!

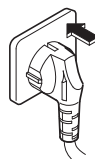
1 Rimuovere il pannello del coperchio.

- Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare le viti nella parte inferiore del pannello del coperchio (a destra), estrarlo leggermente tirando la parte inferiore, quindi tirare il coperchio verso il basso e verso l'esterno.



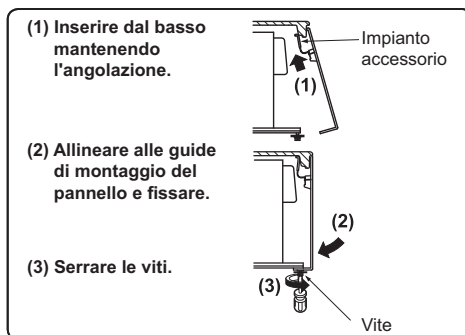
2 Inserire la spina di alimentazione nella presa.

- L'indicatore "POWER" si accende automaticamente.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.



3 Rimontare il pannello del coperchio.

- Allineare il pannello del coperchio (a destra) con le guide di montaggio del pannello e fissarlo serrando le viti inferiori con un cacciavite a punta piatta.

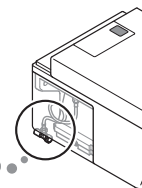
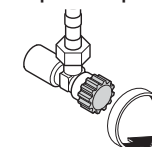


Guida di montaggio del pannello

Apertura della valvola di chiusura acqua

1 Girare la valvola di chiusura acqua in direzione della freccia per aprirla completamente.


Ruotare in senso antiorario e aprire completamente



Controllo della sezione del display principale

L'indicatore "POWER" della sezione del display principale è acceso?

* Se l'indicatore "POWER" non è acceso, non è possibile utilizzare alcuna funzione. (Salvo quando è in uso la funzione di risparmio energetico. ► Vedere a pagina 27.)

Premere  nel pannello di comando principale. (L'indicatore "POWER" si accende.)

◆ Controllare qui

Sezione del display principale

Si accende



◆ Controllare qui

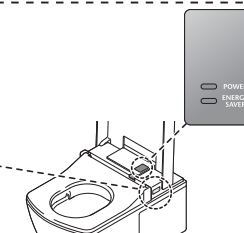
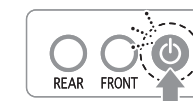
Pannello di comando principale



Spegnimento

Premere  per spegnere l'apparecchio.

- L'indicatore "POWER" si spegne.

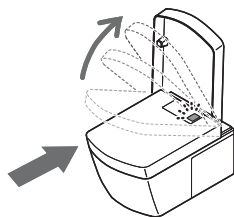


Modalità di utilizzo standard di NEOREST

1 Avvicinarsi al WC.

Il coperchio si apre automaticamente.

Apertura del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 24.



2 Sedersi sul sedile.

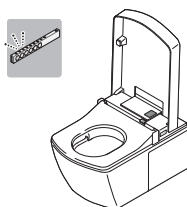
Il sensore del sedile rileva la presenza di una persona, attivando tutte le funzioni.

- Il deodorizzatore entra in funzione.
- Verificare anche il funzionamento del deodorizzatore Power.
- Uso del deodorizzatore Power ► Vedere a pagina 23.

3 Lavare, asciugare e arrestare.

Eseguire le operazioni con il telecomando.

Suggerimento 1



Tasto STOP

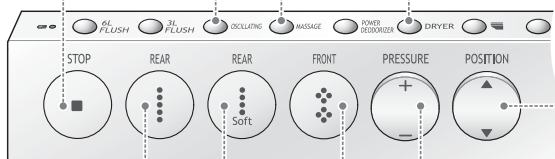
Consente di disattivare le funzioni di lavaggio posteriore e anteriore e di asciugatura.

Tasto DRYER

Il soffio di aria calda sulle zone bagnate permette di asciugarle in modo uniforme. L'asciugatura può essere resa più rapida rimuovendo delicatamente le gocce d'acqua con carta igienica.

Funzione di lavaggio speciale 1 ► Vedere di seguito.

Funzione di lavaggio speciale 2 ► Vedere di seguito.



Tasto POSITION

Utilizzare il tasto per regolare la posizione di lavaggio (cinque posizioni). Premere "▲" per spostare in avanti, "▼" per spostare indietro.

* Ogni volta che viene premuto il tasto REAR, REAR(Soft) o FRONT, la posizione viene reimpostata nella posizione standard (terzo passo).

Per impostare una posizione di lavaggio preferita (vedere a pagina 43)

Tasto PRESSURE

Utilizzare il tasto per regolare la pressione dell'acqua (cinque livelli). Premere "+" per aumentare la pressione dell'acqua, "-" per diminuirla.

* Ogni volta che viene premuto il tasto REAR, REAR(Soft) o FRONT, la posizione viene reimpostata nella posizione standard (terzo passo).

Per impostare la pressione dell'acqua preferita (vedere a pagina 43)

Tasto REAR

Utilizzare il tasto per la pulizia delle parti intime posteriori.

Tasto REAR(Soft)

Consente il lavaggio della parte posteriore con un flusso d'acqua delicato.

Tasto FRONT

Per la modalità bidet.

Altre funzioni pratiche

Funzione di lavaggio speciale 1

Lavaggio con oscillazione

Questa funzione determina il movimento della bocchetta autoperforante avanti e indietro per pulire un'area più ampia.

(1) Premere il tasto corrispondente alla funzione da utilizzare.

(2) Premere . La funzione di lavaggio con oscillazione viene attivata.

(3) Premere nuovamente . La funzione di lavaggio con oscillazione viene disattivata.

Funzione di lavaggio speciale 2

Lavaggio massaggiante

Questa funzione effettua il lavaggio con una pressione dell'acqua variabile.

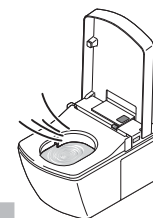
(1) Premere il tasto corrispondente alla funzione da utilizzare.

(2) Premere . La funzione di lavaggio massaggiante viene attivata.

(3) Premere nuovamente . La funzione di lavaggio massaggiante viene disattivata.

4 Alzarsi dal sedile.

- Entra in funzione il deodorizzatore Power automatico. La funzione viene arrestata dopo circa due minuti.
- Quando si è in piedi davanti al sedile, la bocchetta viene parzialmente estesa e spruzza acqua per 30 secondi prima di ritornare nella posizione di inattività.*
- * L'acqua della bocchetta viene scaricata, così da avere sempre a disposizione acqua pulita ad ogni utilizzo.



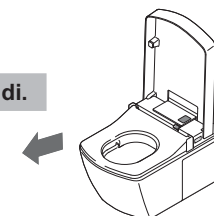
Lo sciacquone del WC viene avviato automaticamente dopo circa 5 secondi.

Sciacquone ► Vedere a pagina 25.

5 Allontanarsi dal WC.

Il coperchio si chiude automaticamente dopo circa 90 secondi.

Chiusura del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 24.



Punti da tenere presente

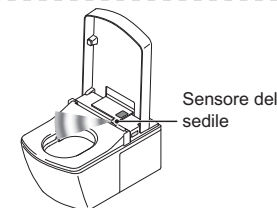
- L'acqua talvolta fuoriesce dalla base della bocchetta durante il lavaggio. Si tratta di una funzione necessaria.
- * Se l'acqua continua ad uscire a lungo quando la funzione di lavaggio non è attiva, potrebbe essersi verificato un guasto. Chiudere la valvola di chiusura acqua e contattare l'installatore o il rivenditore presso cui è stato acquistato NEOREST.
- L'acqua che si accumula nel serbatoio dell'acqua calda aumenta di volume e talvolta può fuoriuscire dalla base della bocchetta.

Informazioni sul sensore del sedile

Che cos'è il sensore del sedile?

- Il sensore del sedile rileva la presenza di una persona seduta.
- Il sensore del sedile emette dei raggi infrarossi, come illustrato in figura.
- In alcune condizioni, il sensore del sedile potrebbe non funzionare correttamente.

► Vedere a pagina 49-59.



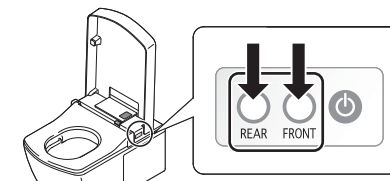
Uso di NEOREST con le batterie del telecomando scariche

- Per utilizzare la funzione di lavaggio, premere o sul pannello di comando principale.

(1) Verificare che l'indicatore POWER del display principale sia acceso.

(2) Premere il tasto o per selezionare la funzione di lavaggio posteriore o anteriore.

(3) Per disattivare il lavaggio, premere nuovamente lo stesso tasto.



Suggerimento 1 Sedersi completamente sul sedile.

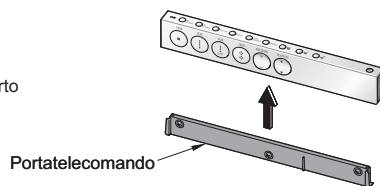
In questo modo, la posizione di lavaggio risulterà più precisa e sarà più improbabile che l'acqua schizzi fuori da NEOREST.

Regolazione della temperatura

È possibile utilizzare il telecomando per regolare la temperatura dell'acqua calda, del sedile e di asciugatura. Impostare le temperature desiderate.

1 Rimuovere il telecomando dal portatelecomando.

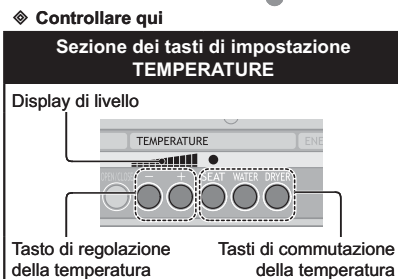
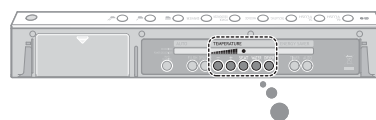
Se il telecomando è stato fissato per prevenirne il furto
► Vedere a pagina 15.



2 Regolare la temperatura.

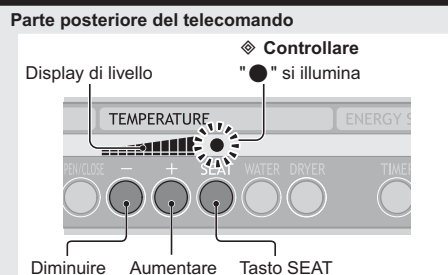
- Premere **SEAT**, **WATER** o **DRYER** nella parte posteriore del telecomando per selezionare l'elemento per cui si desidera regolare la temperatura.

Sul display del telecomando si illumina l'indicatore "●" ed è possibile verificare il livello attualmente impostato.



Impostazioni di temperatura del sedile

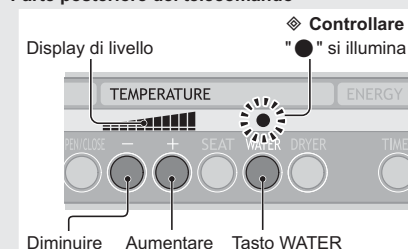
- Premere **SEAT** e regolare la temperatura con **+** e **-**.
- Per disattivare la funzione di riscaldamento del sedile, premere **SEAT** finché tutte le barre del display di livello corrispondente non sono scomparse.
- La temperatura può essere impostata su cinque livelli.



Impostazione della temperatura dell'acqua calda

- Premere **WATER** e regolare la temperatura con **+** e **-**.
- Per disattivare la funzione di riscaldamento del sedile, premere **WATER** finché tutte le barre del display di livello corrispondente non sono scomparse.
- La temperatura può essere impostata su cinque livelli.

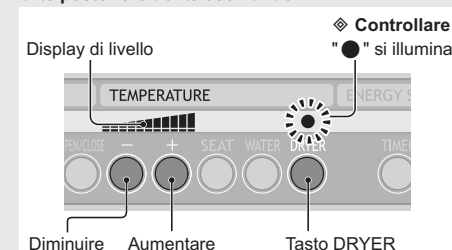
Parte posteriore del telecomando



Impostazione della temperatura di asciugatura

- Premere **DRYER** e regolare la temperatura con **+** e **-**.
- La temperatura può essere impostata su cinque livelli.
- Non è prevista un'impostazione di disattivazione ("off").

Parte posteriore del telecomando



Uso del deodorizzatore

Sono disponibili tre funzioni di eliminazione degli odori: [deodorizzatore standard], [deodorizzatore Power] e [deodorizzatore Power automatico].

Uso del deodorizzatore standard e del deodorizzatore Power automatico

- Il deodorizzatore standard entra in funzione quando una persona si siede sul sedile.
- Quando l'utente si alza dal sedile, entra in funzione il deodorizzatore Power automatico, che elimina gli odori provenienti dall'interno del WC.
- Il deodorizzatore standard e il deodorizzatore Power automatico sono attivati per impostazione predefinita.

◆ Controllare qui

Parte posteriore del telecomando

Verificare che il deodorizzatore standard e il deodorizzatore Power automatico siano attivati sul display nella parte posteriore del telecomando.

◆ Controllare

Quando il deodorizzatore standard o il deodorizzatore Power automatico è attivato, viene visualizzato "•".

1 Sedersi sul sedile.

Entra in funzione il deodorizzatore standard.

2 Alzarsi dal sedile.

Entra in funzione il deodorizzatore Power automatico.
La funzione viene arrestata automaticamente dopo circa due minuti.



Disattivazione del deodorizzatore standard ► Vedere a pagina 41.

Disattivazione del deodorizzatore Power automatico ► Vedere a pagina 41.

Uso del deodorizzatore Power

- Questa funzione, attivabile quando si è seduti, determina un aumento della potenza aspirante eliminando gli odori sgradevoli dalla tazza.

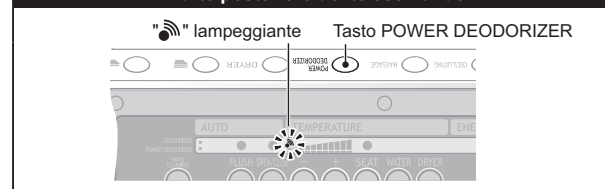
Suggerimento ①

1 Premere sul telecomando.

Il deodorizzatore Power entra in funzione.

◆ Controllare

Parte posteriore del telecomando



2 Premere nuovamente sul telecomando.


Il deodorizzatore ritorna alla potenza standard.

Suggerimento ②

Suggerimento ①

- Il deodorizzatore Power non funziona quando il sedile del WC non è occupato. Tuttavia, il pulsante Deodorizzatore Power rimane in posizione di attivazione per circa due minuti dopo che l'utente si alza dal sedile.

Suggerimento ②

- Se l'utente si alza senza premere il pulsante  , il deodorizzatore verrà arrestato automaticamente dopo circa due minuti.

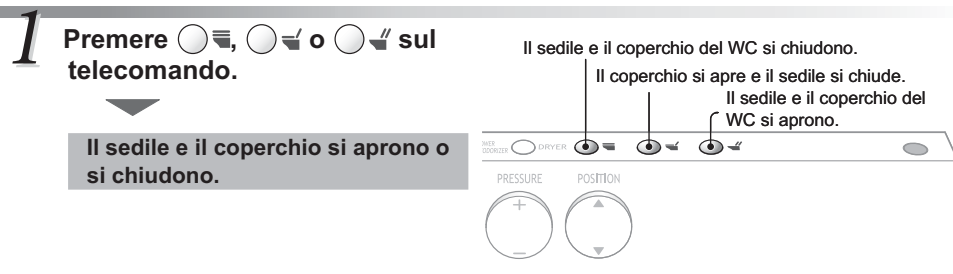
Apertura/chiusura del sedile e del coperchio

Esistono due modi per aprire e chiudere il sedile e il coperchio: apertura/chiusura via telecomando e apertura/chiusura automatica.

Utilizzo del telecomando per aprire e chiudere il sedile e il coperchio

- Il sedile e il coperchio possono essere aperti e chiusi utilizzando i tasti del telecomando. (Il telecomando può inoltre essere utilizzato per l'apertura e la chiusura anche quando è attiva la funzione di apertura/chiusura automatica.)

Suggerimento 1



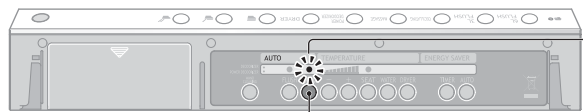
Uso dell'apertura e chiusura automatica

- Quando ci si avvicina al WC, il coperchio si apre automaticamente; quando ci si allontana dal WC, il coperchio si chiude automaticamente.
- Se si chiude il coperchio via telecomando o a mano, il coperchio non si aprirà automaticamente per circa 10 secondi, per impedire un'inutile riapertura del coperchio.
- Per impostazione predefinita la funzione di apertura e chiusura automatica è attivata.

Controllare qui

Parte posteriore del telecomando

Controllare sul display nella parte posteriore del telecomando se l'apertura/chiusura automatica è attivata.



Controllare

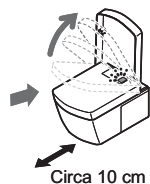
Quando la funzione di apertura e chiusura automatica è attivata, viene visualizzato "●".

Tasto OPEN/CLOSE

Avvicinarsi al WC.

Il coperchio si apre automaticamente.

- Quando un sensore di rilevamento del corpo rileva una persona, il coperchio si apre automaticamente.
 - Se si urina stando in piedi, aprire il sedile utilizzando il telecomando. Il sedile può inoltre essere aperto automaticamente.
- Apertura e chiusura automatiche del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 40.



Circa 30 cm

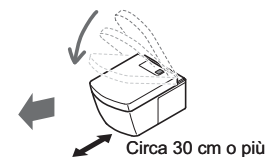
Suggerimento 1

- In caso di interruzione dell'energia elettrica, o se le batterie sono scariche, è possibile aprire/chiudere il sedile e il coperchio manualmente.

2 Allontanarsi dal WC.

Dopo l'uso del sedile

- Se per 90 secondi circa non vengono rilevate persone a 30 cm dal WC, il coperchio si chiude automaticamente.

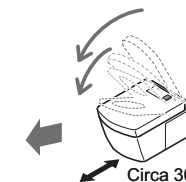


Il coperchio si chiude automaticamente.

Disattivazione dell'apertura e chiusura automatica del coperchio ► Vedere a pagina 39.
Modifica del tempo prima della chiusura automatica del sedile ► Vedere a pagina 40.

Dopo aver urinato in piedi

- Se per 90 secondi circa non vengono rilevate persone a 30 cm dal WC, il coperchio e il sedile si chiudono automaticamente.



Il sedile e il coperchio si chiudono automaticamente.

Apertura e chiusura automatiche del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 40.

Uso dello sciacquone

Esistono due modi per attivare lo sciacquone dopo l'uso: via telecomando e automaticamente.

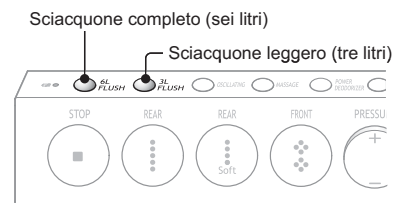
Attivazione dello sciacquone via telecomando

- Utilizzare i tasti del telecomando per attivare lo sciacquone leggero o intenso. Il telecomando può essere utilizzato per attivare lo sciacquone anche quando è attivo lo sciacquone automatico.

Suggerimento 2

1 Premere 6L FLUSH o 3L FLUSH.

Lo sciacquone entra in funzione.



Uso dello sciacquone con le batterie del telecomando scariche

- Premere il tasto del pannello dello sciacquone per attivare lo sciacquone.

(1) Premere il tasto del pannello dello sciacquone.

Lo sciacquone entra in funzione.

Pannello dello sciacquone



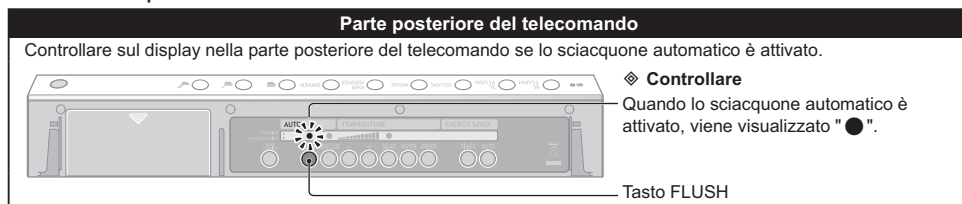
Suggerimento 2

- Il tasto 6L FLUSH/3L FLUSH non può essere utilizzato più volte in rapida successione. Attendere circa 10 secondi dopo il termine del riempimento della cassetta.

Usò dello sciacquone automatico

- Lo sciacquone automatico viene attivato quando l'utilizzatore si allontana dal WC. (In questo modo è possibile evitare le dimenticanze.)
- Lo sciacquone automatico è attivo per impostazione predefinita.

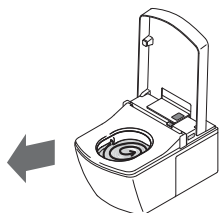
◆ Controllare qui



Dopo l'uso del sedile

- Lo sciacquone automatico non viene attivato automaticamente se non si rimane seduti sul sedile per almeno 6 secondi.

Lo sciacquone del WC viene avviato automaticamente circa 5 secondi dopo che l'utilizzatore si è alzato dal sedile.



Suggerimento 1

- Il volume dell'acqua cambia automaticamente in base al tempo di permanenza sul sedile.
Tra 6 e 30 secondi circa sciacquone leggero
Oltre 30 secondi sciacquone completo
- * Mentre si è seduti sul sedile, a seconda della propria posizione o postura, i sensori potrebbero incontrare difficoltà nel rilevamento della persona e lo sciacquone automatico potrebbe non funzionare.

Modifica del tempo di attivazione dello sciacquone automatico ► Vedere a pagina 42.

Disattivazione dello sciacquone automatico ► Vedere a pagina 42.

Dopo aver urinato in piedi

- Lo sciacquone automatico non viene attivato automaticamente se non si rimane in piedi davanti al WC per almeno 6 secondi.

Lo "sciacquone leggero" viene attivato automaticamente circa 3 secondi dopo aver urinato ed essersi allontanati di almeno 30 cm dal WC.

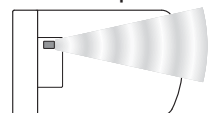


Suggerimento 2

Funzionamento dei sensori di rilevamento del corpo

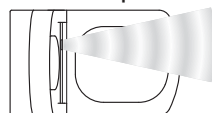
- I sensori di rilevamento del corpo rilevano quando una persona è in piedi davanti al WC.
- I sensori di rilevamento del corpo emettono dei raggi infrarossi, come illustrato in figura. Questi raggi infrarossi consentono all'unità di rilevare quando una persona entra nel loro raggio d'azione.

Sensore di rilevamento del corpo A



(quando il coperchio è chiuso)
(quando il coperchio è aperto e il sedile abbassato)

Sensore di rilevamento del corpo B



(quando il sedile è alzato)

Suggerimento 1

- Lo sciacquone automatico potrebbe non funzionare se i sensori non sono in grado di rilevare un bambino o un'altra persona.
- Lo sciacquone automatico non funzionerà per circa 60 secondi dopo l'attivazione. Utilizzare i tasti del telecomando per attivare lo sciacquone.

Suggerimento 2

- Lo sciacquone automatico potrebbe non funzionare se i sensori non sono in grado di rilevare un bambino o un'altra persona, in base alla relativa posizione davanti al WC, all'altezza o ad altri fattori.
- Lo sciacquone automatico non funzionerà per circa 60 secondi dopo l'attivazione. Utilizzare i tasti del telecomando per attivare lo sciacquone.

Funzioni di risparmio energetico

Le due funzioni di risparmio energetico comprendono il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente.

Funzionamento della funzione di risparmio energia

Si tratta di una funzione di risparmio energetico configurabile dal proprietario.

Una volta eseguita l'impostazione, il riscaldamento del sedile viene disattivato automaticamente ogni giorno alla stessa ora per risparmiare energia. Il timer della funzione di risparmio energia può essere impostato su una durata di 3, 6 o 9 ore.

- Vedere a pagina 28 e 29 per informazioni sull'uso della funzione di risparmio energia.

Esempio:

Impostazione della funzione di risparmio energetico dall'una alle sette del mattino (sei ore)

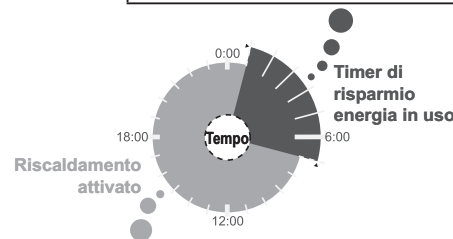
1 Premere **ENERGY SAVER** **TIMER** sul telecomando all'ora in cui il risparmio energetico deve entrare in funzione ogni giorno (1.00).

2 Selezionare "6" come durata della funzione di risparmio energetico.

Sezione del display principale

Il riscaldamento del sedile viene disattivato.

(verde)



Sezione del display principale

Il funzionamento segue le temperature impostate.

(blu)



Funzionamento della funzione di risparmio energia intelligente

Si tratta di un'impostazione di risparmio energetico impostata automaticamente da NEOREST.

NEOREST ricorda i periodi di utilizzo del WC e determina in quali periodi non viene utilizzato spesso in modo da ridurre automaticamente la temperatura del sedile e risparmiare energia.

- Vedere a pagina 30 per informazioni sulla funzione di risparmio energia intelligente.

Esempio:

Se in casa non c'è nessuno dalle 9.30 alle 19.00

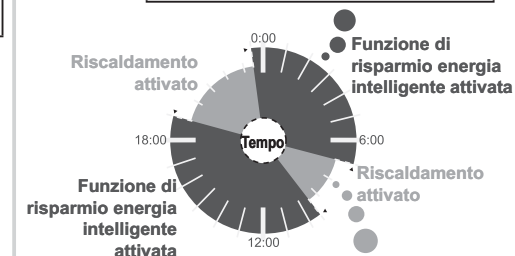
1 Premere **ENERGY SAVER** **AUTO** sul telecomando.

La temperatura del sedile viene automaticamente abbassata per risparmiare energia.

Sezione del display principale

La temperatura del sedile viene abbassata.

(arancione)



Sezione del display principale

Il funzionamento segue le temperature impostate.

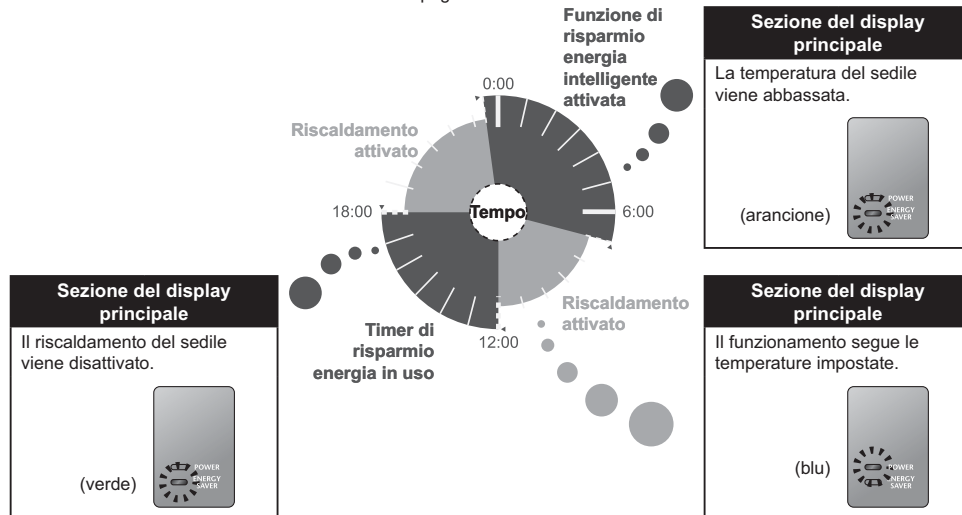
(blu)



Il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente possono essere utilizzati contemporaneamente

Le funzioni di risparmio energetico intelligenti aumentano il risparmio energetico quando il timer di risparmio energia non è in funzione.

Per esempio, possono essere utilizzati contemporaneamente per risparmiare energia come indicato di seguito. Per informazioni sull'utilizzo combinato ► Vedere a pagina 31.



Uso del timer di risparmio energia

Uso del timer di risparmio energia per risparmiare energia

Esempio:

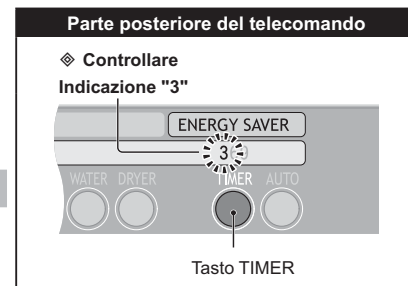
Di seguito è riportata la procedura da seguire per impostare il risparmio energetico in modo da disattivare il riscaldamento dall'una alle sette del mattino (sei ore).

1 Premere **ENERGY SAVER** **TIMER** sul telecomando all'ora in cui il risparmio energetico deve entrare in funzione ogni giorno (1.00).

La funzione di risparmio energia si attiva.

- Sul display del telecomando viene visualizzata l'indicazione "3".

Suggerimento 1



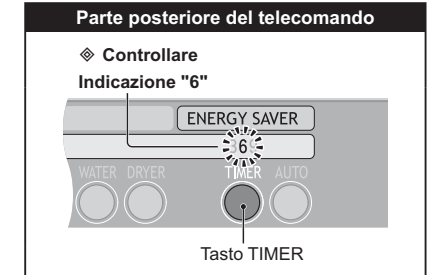
Suggerimento 1 Il riscaldamento del sedile può tuttora essere utilizzato quando il timer di risparmio energia è attivo.

- Anche quando il timer di risparmio energia è attivo, sedendosi sul sedile è possibile attivare temporaneamente il riscaldamento.
- Il riscaldamento del sedile richiede circa 15 minuti.
- Ci vogliono circa 10 minuti affinché l'acqua si scaldi.

2 Premere **ENERGY SAVER** **TIMER** per impostare 6 ore.

La procedura di impostazione è completata.

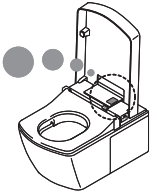
- Mentre il timer di risparmio energia è in funzione, l'indicatore "ENERGY SAVER" sul display principale rimane acceso con luce verde.



◆ Controllare qui

Sezione del display principale

Accesso (verde)



Modifica della durata della funzione di risparmio energia

- Le impostazioni disponibili sono 3, 6 o 9 ore.

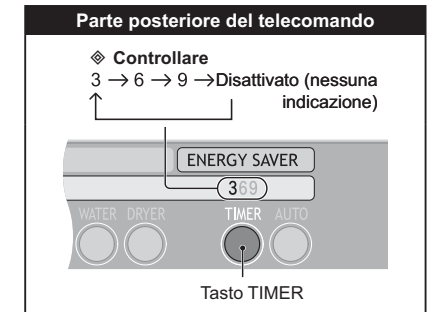
1 Premere **ENERGY SAVER** **TIMER** sul telecomando.

- Ad ogni pressione del tasto si cambia impostazione: 3, 6, 9 e disattivato (quando la funzione è disattivata, sul display non appare nulla). Selezionare l'impostazione desiderata.

La procedura di modifica dell'impostazione è completata.

- * Per modificare l'intervallo di attivazione della funzione (3, 6 o 9 ore), è necessario modificare l'impostazione nell'ora di inizio desiderata.


Suggerimento 2



Suggerimento 2 • Per modificare l'ora di attivazione della funzione di risparmio energetico, disattivare una volta il

timer e premere nuovamente **ENERGY SAVER** **TIMER** nell'ora in cui la funzione deve essere attivata ogni giorno.

Disattivazione del timer di risparmio energia

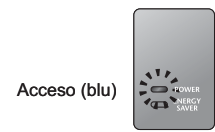
1 Premere più volte **ENERGY SAVER**  sul telecomando fin quando la durata scompare.

Il timer di risparmio energia è disattivato.

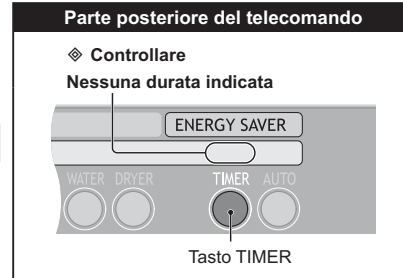
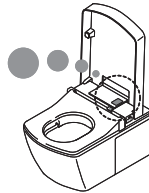
- L'indicatore "POWER" del display principale si illumina.

◆ Controllare qui

Sezione del display principale




Acceso (blu)



Tasto TIMER

Uso della funzione di risparmio energia intelligente

Attivazione della funzione di risparmio energia intelligente

1 Premere **ENERGY SAVER**  sul telecomando.

- Sul display del telecomando viene visualizzata l'indicazione "●".

La temperatura del sedile viene automaticamente abbassata per risparmiare energia.

Suggerimento  1

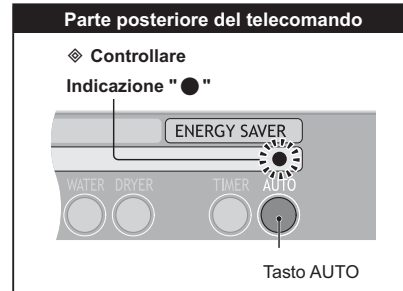
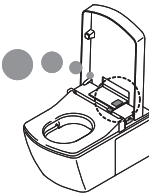
- Nei periodi in cui il WC viene utilizzato con minore frequenza, l'indicatore "ENERGY SAVER" sul display principale rimane acceso con luce arancione.

◆ Controllare qui

Sezione del display principale



Acceso (arancione)



Tasto AUTO

Suggerimento  1

- Servono 2 o 3 giorni all'unità per identificare i periodi in cui il WC viene utilizzato raramente. La funzione di risparmio energetico viene applicata gradatamente in questo periodo di regolazione iniziale.
- Il riscaldamento può comunque essere utilizzato anche quando la funzione di risparmio energia intelligente è attiva.
 - Quando la funzione di risparmio energia intelligente è attiva, la temperatura del sedile è impostata a 26°C; tuttavia, il sedile può essere temporaneamente riscaldato quando una persona si siede.

Disattivazione della funzione di risparmio energia intelligente

1 Premere **ENERGY SAVER**  sul telecomando.

- Sul display del telecomando scompare l'indicazione "●".

La funzione di risparmio energia intelligente viene disattivata.

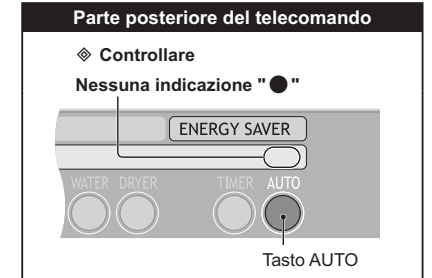
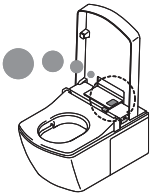
- L'indicatore "POWER" del display principale si illumina in blu.

◆ Controllare qui

Sezione del display principale



Acceso (blu)



Tasto AUTO

Uso contemporaneo del timer di risparmio energia e della funzione di risparmio energia intelligente

- L'ordine di pressione dei tasti non è importante.

1 Premere **ENERGY SAVER**  sul telecomando all'ora in cui il risparmio energetico deve entrare in funzione.

- ▶ Vedere a pagina 28 e 29 per informazioni sull'uso del timer di risparmio energia.

2 Premere **ENERGY SAVER** .

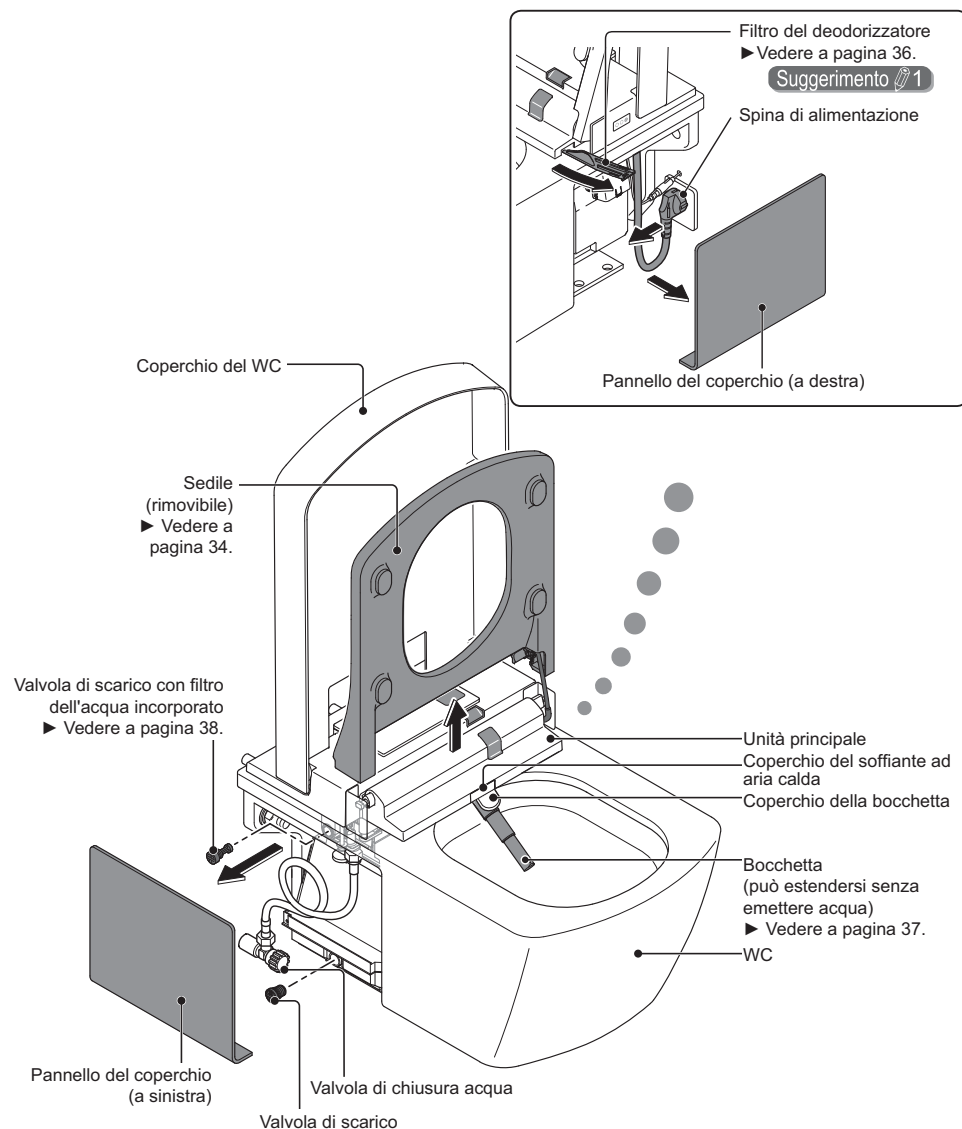
- ▶ Vedere a pagina 30 per informazioni sulla funzione di risparmio energia intelligente.

Pulizia di NEOREST

Tutti i componenti sono rimovibili, per consentire una pulizia accurata

Attenzione

Prima di pulire, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa.
* L'uso del tasto "WAND CLEANING" costituisce un'eccezione alla regola.



Suggerimento 1 • Visto che la mancanza di uniformità intorno alla bocchetta è ridotta, il filtro del deodorizzatore può essere mantenuto nell'unità principale durante la pulizia. Tuttavia, può essere rimosso durante la pulizia se l'odore diventa fastidioso.

Pulizia quotidiana

Pulizia dell'unità principale, del sedile e del coperchio del WC

1 Pulire con un panno morbido bagnato.

- Dopo aver immerso un panno morbido in acqua, strizzarlo accuratamente, quindi utilizzarlo per pulire NEOREST.

Suggerimento 2

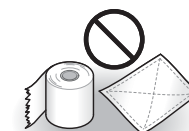
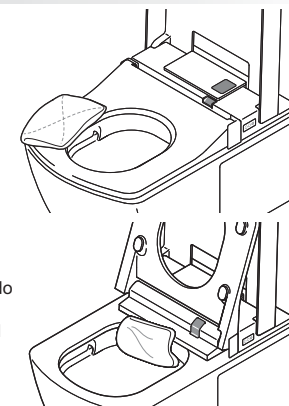
- La mancanza di uniformità nell'area intorno alla bocchetta, che tendeva a sporcarsi nei modelli precedenti, è stata eliminata al fine di facilitare la pulizia. Procedere alla pulizia dopo aver aperto il sedile e il coperchio, rimontando per prima cosa il filtro del deodorizzatore.
- * **Non premere o tirare il coperchio della bocchetta o il coperchio del soffiante ad aria calda con forza eccessiva.** (In caso contrario, si rischia di danneggiarlo o provocare anomalie di funzionamento.)

Pulizia in caso di sporco ostinato presente su NEOREST

- Pulire con un panno morbido imbevuto in una soluzione di acqua e detergente da cucina (pH neutro).
- Dopo aver pulito con la soluzione detergente, passare nuovamente con acqua pulita.

Eliminare le eventuali colature di detergente da NEOREST

- Dopo aver pulito con un panno morbido inumidito con acqua, asciugare via le gocce rimanenti.

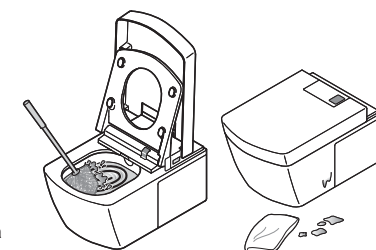


Pulizia del WC

- Utilizzare uno spazzolino da WC o una spugna e pulire con acqua.

Pulizia del pavimento

- Utilizzare uno straccio ben strizzato per pulire gli schizzi di urina all'esterno del WC e la condensa caduta dall'unità sul pavimento.
- * **Gli schizzi di urina vengono a volte prodotti quando una persona urina in piedi. Il problema può essere ridotto sedendosi.**
- Durante la pulizia, rimuovere le sostanze chimiche e l'acqua caduta sul pavimento utilizzando uno straccio ben strizzato.



Attenzione

- Dopo aver pulito l'interno della tazza con un detergente per WC o prodotto simile, eliminare queste sostanze il più rapidamente possibile con lo sciacquone (entro tre minuti), quindi lasciare il sedile e il coperchio del WC aperti. Inoltre, si raccomanda di eliminare ogni traccia di detergente dalla tazza. (Qualora i vapori emessi dai detersivi per WC o sostanze simili dovessero penetrare all'interno dell'unità principale, si potrebbero verificare anomalie di funzionamento.)

Suggerimento 2

- NEOREST è realizzato in plastica, pertanto si raccomanda di non pulirlo con panni asciutti o materiali simili, in quanto si rischierebbe di graffiare le superfici. Si potrebbe così ridurre la capacità di repellenza allo sporco della parte interna del sedile e della bocchetta.
- NEOREST è un apparecchio elettrico. Prestare attenzione a non far penetrare acqua al suo interno. Eliminare con un panno le eventuali tracce di detergente colate tra l'unità principale e la tazza.
- Mantenere puliti il sensore del sedile, i sensori di rilevamento del corpo e il trasmettitore e il ricevitore di segnali del telecomando. Se fossero sporchi diverse funzioni potrebbero non essere più utilizzabili.
► Vedere a pagina 10, 11, 13 e 49-59.

Pulizia profonda

Pulizia dell'unità principale e del sedile

- Il sedile è rimovibile per consentire una pulizia accurata.

Rimozione del sedile

1 Staccare la spina di alimentazione.

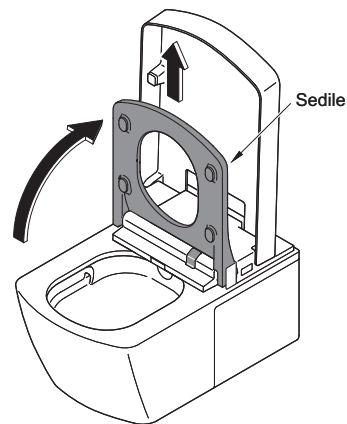
- * Per sicurezza, staccare la spina di alimentazione prima di rimuovere l'unità. Inoltre, fare attenzione a non spruzzare con acqua la spina di alimentazione staccata.
- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro.
Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



2 Rimuovere il sedile.

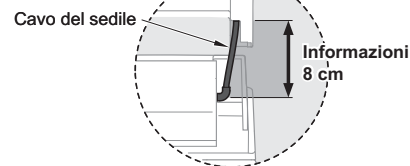
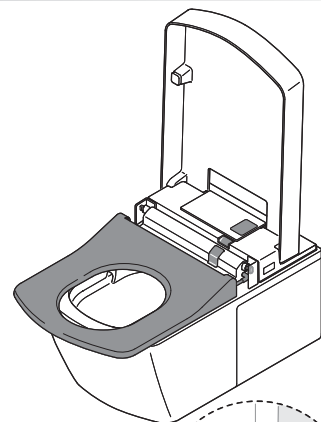
Alzare e staccare il sedile come mostrato in figura.

- * Staccare il sedile afferrandolo con entrambe le mani e sollevandolo.
- * Non tirare il sedile con movimento angolato o forza eccessiva.
(Diversamente potrebbero verificarsi dei danni.)



3 Collocare il sedile staccato sopra la tazza.

- * Il cavo del sedile ha una lunghezza di circa 8 cm. Non tirarlo esercitando una forza eccessiva.
(Diversamente si rischia di rompere il cavo.)

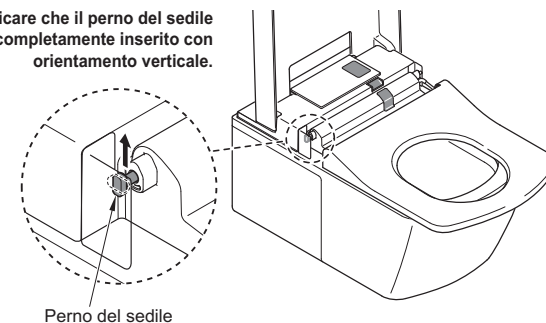


Rimontaggio del sedile

1 Verificare che il perno del sedile abbia orientamento verticale.

- * Diversamente, utilizzare delle pinze o un utensile simile per conferire un orientamento verticale.

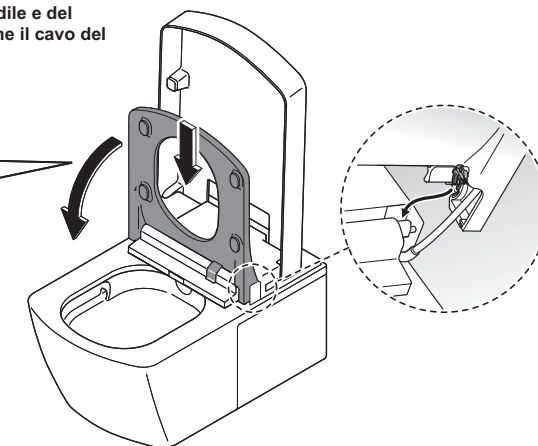
Verificare che il perno del sedile sia completamente inserito con orientamento verticale.



2 Rimontare il sedile.

Con il sedile alzato, spingere sul perno del sedile come mostrato nell'illustrazione.

- * Rimontare il sedile afferrandolo con entrambe le mani.
- * Non spingere il sedile in diagonale o esercitando una forza eccessiva.
- * Durante la reinstallazione del sedile e del coperchio del WC, assicurarsi che il cavo del sedile non sia attorcigliato.



3 Ricollegare la spina di alimentazione.

- Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.

Pulizia periodica

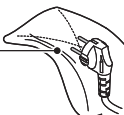
Pulizia della spina di alimentazione

- Pulire la spina di alimentazione una volta al mese.

1 Staccare la spina di alimentazione.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro. Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.

Panno asciutto

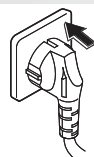


2 Pulire la spina.

- Togliere la polvere dai poli e dalle altre parti della spina di alimentazione con un panno asciutto.

3 Reinserire la spina di alimentazione.

- Inserire a fondo la spina.
- Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.

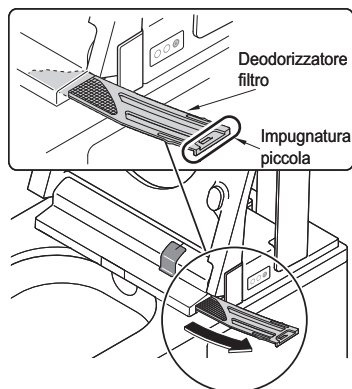


Pulizia del filtro del deodorizzatore

- Se il deodorizzatore non sembra eliminare efficacemente i cattivi odori, pulire il filtro del deodorizzatore.

1 Utilizzare un dito per afferrare la piccola impugnatura del filtro del deodorizzatore e tirare.

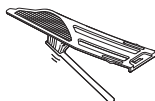
- Non tirare esercitando una forza eccessiva. (In caso contrario, si rischia di danneggiarlo o provocare anomalie di funzionamento.)



2 Pulire l'unità.

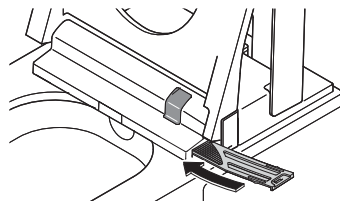
- Rimuovere la sporcizia dal filtro con uno spazzolino o strumento simile.

Suggerimento 1



3 Reinserire il filtro del deodorizzatore.

- Premere a fondo il filtro del deodorizzatore.



Suggerimento 1 • Il filtro può essere lavato con acqua, ma deve essere asciugato prima del rimontaggio.
• Non utilizzare spazzolini di metallo o altri materiali duri.

Pulizia della bocchetta

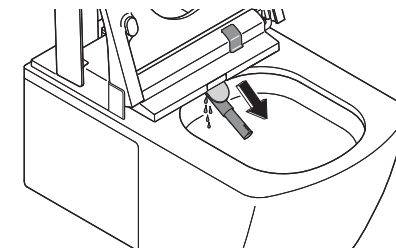
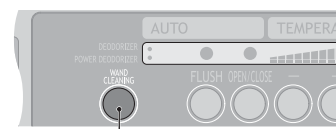
- La bocchetta può essere estesa per facilitarne la pulizia.

1 Premere sul telecomando.

La bocchetta si estende.

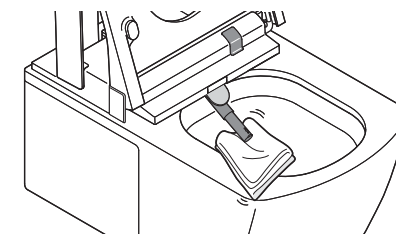
- L'acqua calda per la pulizia fuoriesce dalla base della bocchetta.
- La bocchetta ritornerà automaticamente in posizione di inattività dopo circa 5 minuti.

Parte posteriore del telecomando



2 Pulire l'unità.

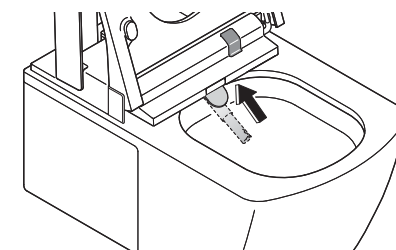
- Pulire la bocchetta con un panno morbido umido.
- * Non spingere, premere o tirare la bocchetta esercitando una forza eccessiva. (In caso contrario, si rischia di danneggiarlo o provocare anomalie di funzionamento.)



3 Premere nuovamente .

La bocchetta arretra ed emette automaticamente acqua per la pulizia.

Suggerimento 2



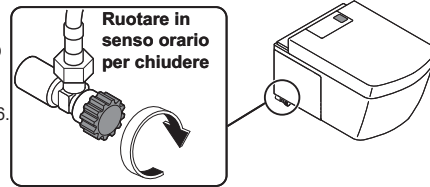
Suggerimento 2 • Quando il sedile è chiuso, anche dopo la pulizia della bocchetta, la bocchetta si ritrae una volta, quindi fuoriesce di nuovo per rimuovere l'acqua rimanente. La bocchetta si ritrae automaticamente dopo circa 30 secondi.

Pulizia della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato

- Se il getto d'acqua sembra fuoriuscire con minore pressione durante il lavaggio posteriore o anteriore, pulire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

1 Rimuovere il pannello del coperchio (a sinistra).

Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



2 Chiudere la valvola di chiusura acqua e arrestare l'erogazione dell'acqua.

3 Staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- 1) Premere ed estendere la bocchetta, quindi premere nuovamente . (In questo modo viene rimossa la pressione dai tubi dell'acqua.)
- 2) Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato ed estrarla.

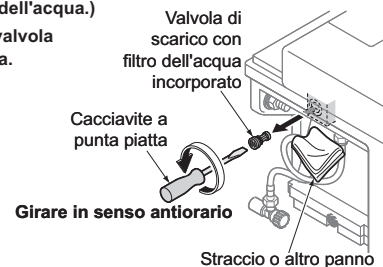
ATTENZIONE



Divieto

Non staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato mentre la valvola di chiusura acqua è ancora aperta.

- In caso contrario, si avrà una fuoriuscita di acqua.



4 Pulire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- Rimuovere accuratamente la sporcizia dal filtro con uno spazzolino o strumento simile.
- Utilizzando un cotton fioc o simili, rimuovere la sporcizia dall'interno del foro di attacco della foro di attacco della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

Suggerimento 1



5 Riattaccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- Inserire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato e utilizzare un cacciavite a punta piatta per stringerla a fondo.

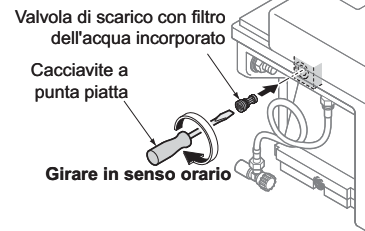
ATTENZIONE



Obbligatorio

Stringere a fondo la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- In caso di mancata osservanza di questa avvertenza si potrebbero verificare perdite d'acqua.



6 Aprire la valvola di chiusura acqua.

7 Rimontare il pannello del coperchio (a sinistra).

Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



Suggerimento 1 Pulizia del filtro dell'acqua

- Non utilizzare detersivi Lavare solo con acqua.
- Fare attenzione a non rompere il filtro di ingresso acqua e a non staccarlo dalla valvola di scarico.

Modifica delle impostazioni

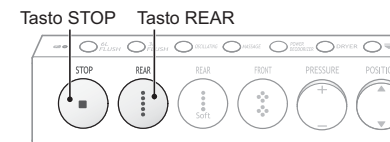
Prima di modificare altre impostazioni, eseguire la procedura descritta al paragrafo "Attivazione o disattivazione dei suoni del telecomando" per attivare le segnalazioni acustiche, se sono state disattivate. I suoni serviranno a confermare l'avvenuta modifica delle altre impostazioni.

Suoni del telecomando

Attivazione o disattivazione dei suoni del telecomando

Per impostazione predefinita, quando si preme un tasto del telecomando, viene emesso un suono alla ricezione del segnale da parte dell'unità principale. L'emissione di questi suoni può essere attivata o disattivata.

Impostazione predefinita: Suono attivato



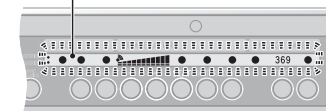
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere per almeno 5 secondi.

- L'impostazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto per almeno 5 secondi.
 - Per attivare i suoni:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.
 - Per disattivare i suoni:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

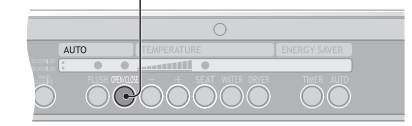
Apertura e chiusura automatica

Apertura e chiusura automatica del coperchio

Impostazione predefinita: Attivato (apertura e chiusura automatiche)

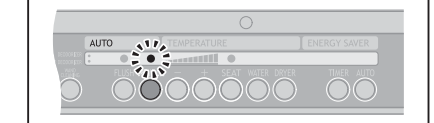
Parte posteriore del telecomando

Tasto OPEN/CLOSE



1 Premere .

Parte posteriore del telecomando



- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
 - Per attivare l'apertura e chiusura automatica:** Assicurarsi che sul display nella parte posteriore del telecomando sia visualizzata l'indicazione "●".
 - Per disattivare l'apertura e chiusura automatica:** Disattivare "●" sul display del telecomando.

La modifica delle impostazioni è completata.

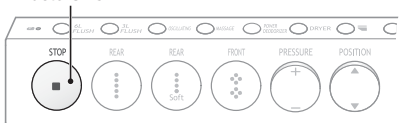
Apertura e chiusura automatica

Modifica del tempo prima della chiusura del sedile e del coperchio

Il ritardo prima della chiusura può essere impostato su 90 secondi o su 6 secondi.

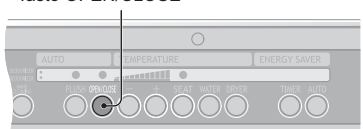
Impostazione predefinita: circa 90 secondi

Tasto STOP



Parte posteriore del telecomando

Tasto OPEN/CLOSE



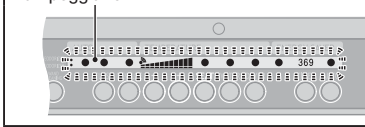
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere per almeno 5 secondi.

- L'impostazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto per almeno 5 secondi.
- **Per impostare il ritardo su 90 secondi:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.
- **Per impostare il ritardo su 6 secondi:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

Apertura e chiusura automatica

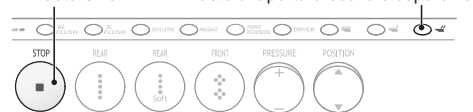
Apertura automatica del coperchio/apertura automatica del coperchio e del sedile

* È possibile decidere se il coperchio viene aperto e chiuso automaticamente.

Impostazione predefinita: solo il coperchio si apre automaticamente

Tasto STOP

Tasto di apertura sedile e coperchio



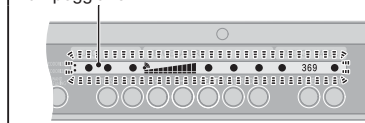
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere .

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per aprire automaticamente il coperchio:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.
- **Per aprire automaticamente il coperchio e il sedile:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

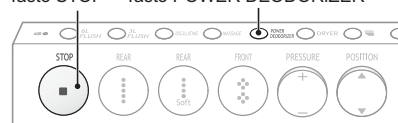
Deodorizzatore standard

Impostazione del funzionamento automatico del deodorizzatore standard

È possibile stabilire se il deodorizzatore entra in funzione quando una persona è seduta sul sedile.

Impostazione predefinita: Attivato

Tasto STOP Tasto POWER DEODORIZER



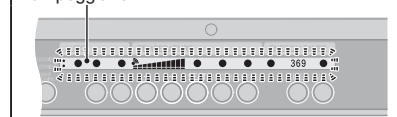
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere .

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per attivare il funzionamento automatico del deodorizzatore standard:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.
- **Per disattivare il funzionamento automatico del deodorizzatore standard:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.

3 Premere nuovamente .

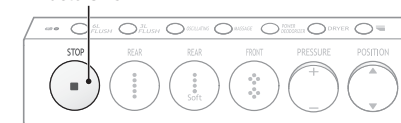
La modifica delle impostazioni è completata.

Deodorizzatore Power automatico

Impostazione dell'uso automatico del deodorizzatore Power

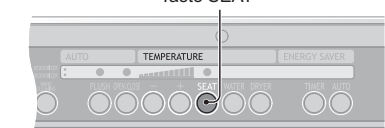
Impostazione predefinita: Attivato

Tasto STOP



Parte posteriore del telecomando

Tasto SEAT



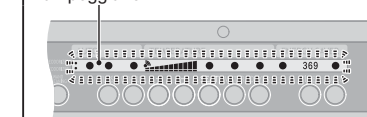
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere .

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per attivare il funzionamento automatico del deodorizzatore Power:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.
- **Per disattivare il funzionamento automatico del deodorizzatore Power:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

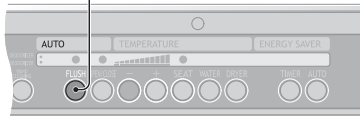
Sciacquone automatico

Impostazione dello sciacquone automatico

Impostazione predefinita: Attivato

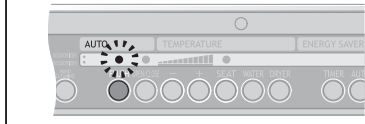
Parte posteriore del telecomando

Tasto FLUSH



1 Premere

Parte posteriore del telecomando



- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per attivare automaticamente lo sciacquone:**
Assicurarsi che sul display nella parte posteriore del telecomando sia visualizzata l'indicazione "●".
- **Per disattivare lo sciacquone automatico:**
Assicurarsi che sul display nella parte posteriore del telecomando non sia visualizzata l'indicazione "●".

La modifica delle impostazioni è completata.

Sciacquone automatico

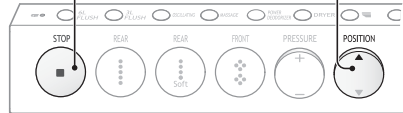
Impostazione del ritardo di avvio dello sciacquone automatico

Il ritardo dello sciacquone automatico può essere impostato su 5 secondi (quando viene usato il sedile) o su 10 secondi circa.

Impostazione predefinita: circa 5 secondi

Tasto STOP

Tasto POSITION



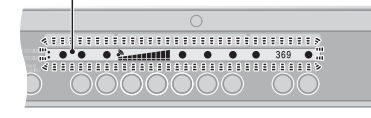
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere "▲".

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per impostare il ritardo su 5 secondi:**
Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.
- **Per impostare il ritardo su 10 secondi:**
Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.

3 Premere nuovamente .

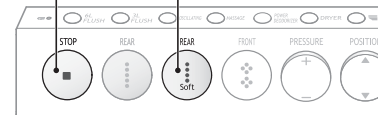
La modifica delle impostazioni è completata.

Pressione dell'acqua e posizione di lavaggio

Salvataggio delle ultime impostazioni di pressione dell'acqua e posizione di lavaggio

L'unità è in grado di ricordare le ultime impostazioni di pressione dell'acqua e posizione di lavaggio utilizzate.

Tasto STOP Tasto REAR(Soft)



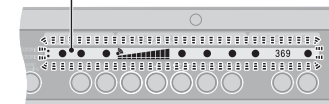
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere per almeno 5 secondi.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

- Per ripristinare le impostazioni precedenti, ripetere le suddette procedure.

Interruzioni dell'energia elettrica e dell'erogazione di acqua

Se si verifica un'interruzione dell'energia elettrica o dell'erogazione di acqua

- Quando si verifica un'interruzione dell'energia elettrica o dell'erogazione di acqua, il flusso dell'acqua nel WC si interrompe. Per risolvere il problema occorre valutare le circostanze, come indicato di seguito.

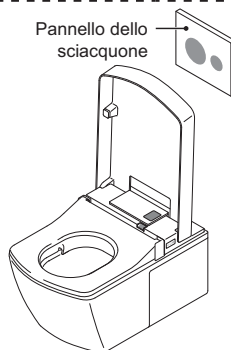
Se è stata interrotta l'energia elettrica

Utilizzo dello sciacquone in caso di interruzione dell'energia elettrica

- Premere il tasto del pannello dello sciacquone per attivare lo sciacquone.

(1) Premere il tasto del pannello dello sciacquone.

Lo sciacquone entra in funzione.



Se si verifica un'interruzione dell'erogazione di acqua

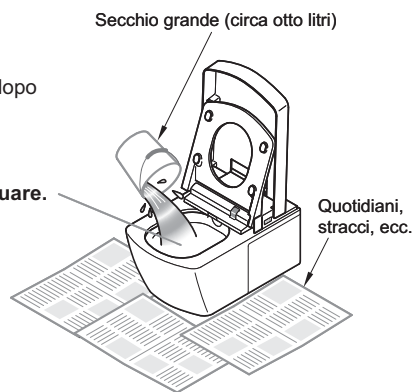
Suggerimento 1

- Riempire un secchio grande con acqua (circa otto litri) e versarlo al centro della tazza per sciacquare. In questo caso, prestare attenzione a non provocare la fuoriuscita d'acqua dalla tazza.

Suggerimento 2

- Aggiungere acqua se il livello nella tazza è basso dopo lo sciacquo. In questo modo è possibile bloccare gli odori provenienti dall'impianto idraulico.

Versare al centro della tazza e sciacquare.



Suggerimento 1

- In caso di interruzione dell'erogazione di acqua, disattivare lo sciacquone automatico. Spegnimento dello sciacquone automatico ► Vedere a pagina 42.

Suggerimento 2

- Posizionare quotidiani o altri materiali assorbenti intorno alla tazza per impedire che il pavimento si bagni.

Misure per evitare i danni causati dal gelo e per periodi di inutilizzo prolungati

Preparativi in vista del gelo

Suggerimento 3

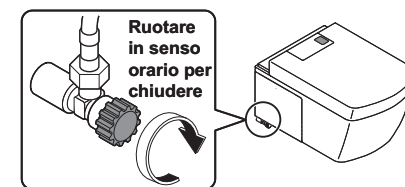
- Tenere caldo il WC, in modo che la temperatura si mantenga al di sopra del punto di congelamento. Se ciò non è possibile, scaricare l'acqua.
- Se si teme che l'acqua possa gelare, seguire le seguenti istruzioni per evitare danni a NEOREST.
- Se NEOREST si congela, può venire danneggiato e potrebbero verificarsi perdite d'acqua.

Attenzione

- Prima di eseguire le seguenti procedure per evitare il congelamento, portare **AUTO** a posizione "off", quindi abbassare il sedile e chiudere il coperchio del WC.

Scarico dell'acqua

1 Chiudere la valvola di chiusura acqua.



2 Scaricare l'acqua dai tubi di NEOREST.

- (1) Premere **WATER** ed estendere la bocchetta, quindi premere nuovamente **WATER**. (In questo modo viene rimossa la pressione dai tubi dell'acqua.)
- (2) Rimuovere il pannello del coperchio (a sinistra). Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- (3) Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato ed estrarla.

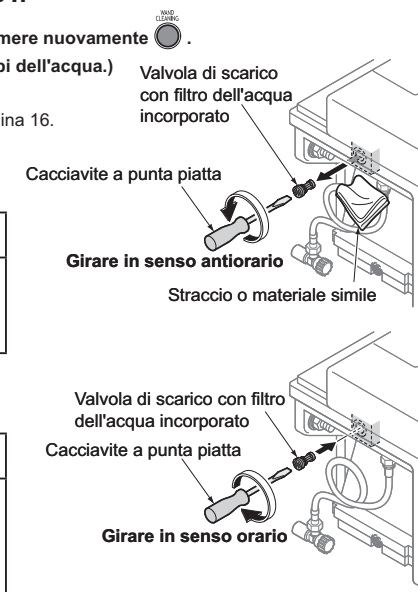
ATTENZIONE

- Non staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato mentre la valvola di chiusura acqua è ancora aperta.
- In caso contrario, si avrà una fuoriuscita di acqua.

- (4) Dopo aver scaricato l'acqua, inserire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato e utilizzare un cacciavite a punta piatta per stringerla a fondo.

ATTENZIONE

- Stringere a fondo la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.
- In caso di mancata osservanza di questa avvertenza si potrebbero verificare perdite d'acqua.



Suggerimento 3

Preparativi in vista del gelo

- Non utilizzare la funzione di risparmio energia. Se l'acqua gela a causa della disattivazione delle funzioni di riscaldamento, NEOREST potrebbe subire danni. Disattivazione del timer di risparmio energia ► Vedere a pagina 30. Disattivazione della funzione di risparmio energia intelligente ► Vedere a pagina 31.

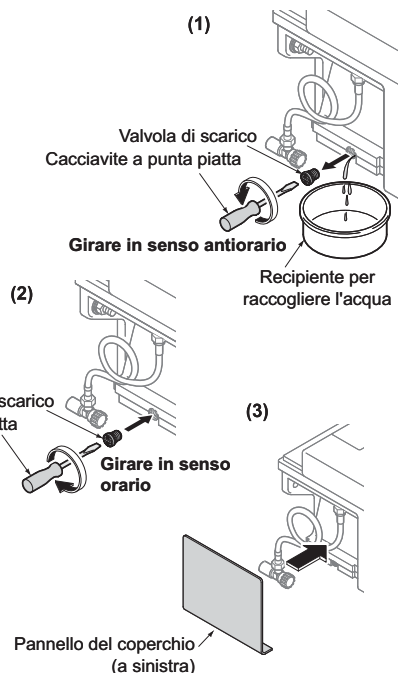
3 Scaricare l'acqua da NEOREST.

(1) Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare la valvola di scarico ed estrarla.

- Dall'apertura della valvola di scarico dovrebbero defluire circa 1.000 ml di acqua. Lo scarico completo dell'acqua richiede circa 60 secondi.

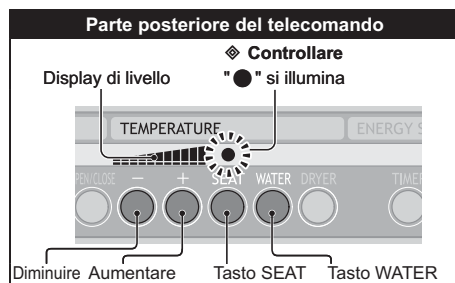
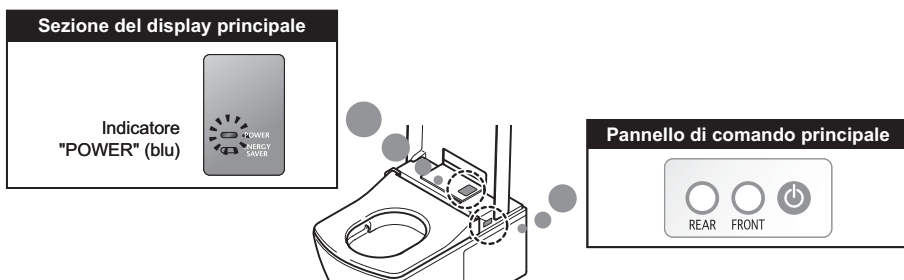
(2) Dopo aver scaricato l'acqua, inserire la valvola di scarico e utilizzare un cacciavite a punta piatta per stringerla a fondo.

(3) Rimontare il pannello del coperchio (a sinistra). Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



4 Mantenere caldo l'interno dell'unità di principale.

(1) Verificare che del pannello di comando principale sia in posizione di accensione e impostare la temperatura delle funzioni di riscaldamento dell'acqua e del sedile su livelli elevati utilizzando il telecomando.



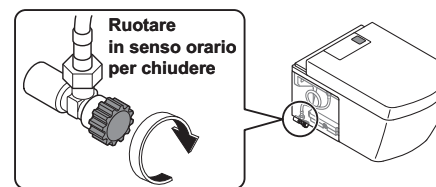
Cosa fare se si prevede di non utilizzare NEOREST per periodi prolungati

- L'acqua rimasta all'interno dell'unità potrebbe contaminarsi e provocare infiammazioni cutanee o altri problemi. Inoltre, è consigliabile scaricare l'acqua per proteggere NEOREST da eventuali danni.

Suggerimento 1

Scarico dell'acqua

1 Chiudere la valvola di chiusura acqua.



2 Scaricare l'acqua dai tubi di NEOREST.

- Vedere il punto 2 di "Scarico dell'acqua" a pagina 45.

3 Scaricare l'acqua da NEOREST.

- Vedere il punto 3 di "Scarico dell'acqua" a pagina 46.

4 Staccare la spina di alimentazione.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro. Fissaggio e rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.

5 Occuparsi dell'acqua rimanente nella tazza.

Suggerimento 2

Suggerimento 1 Non dimenticare di scaricare l'acqua.

- Se la casa rimarrà disabitata per periodi prolungati durante l'inverno.
- Se NEOREST è installato in una casa delle vacanze o altro luogo non abitato perennemente. Le case disabitate possono diventare molto fredde in inverno.

Suggerimento 2

- Per ridurre il rischio di congelamento, versare del liquido antigelo nell'acqua rimanente all'interno della tazza.

Riattivazione dell'erogazione dell'acqua in seguito allo scarico di NEOREST


1 Aprire la valvola di chiusura acqua.

* Verificare che non vi siano fuoriuscite di acqua dalle tubature o dall'unità principale.

2 Inserire la spina di alimentazione nella presa.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro. Fissaggio e rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.

3 Fare scorrere dell'acqua attraverso la bocchetta.

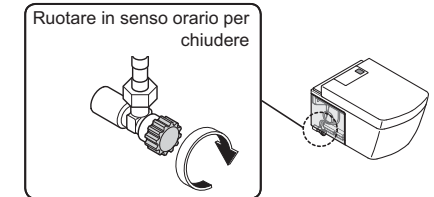
- Coprire il sensore del sedile con un pezzo di carta bianca e premere  sul telecomando per far scorrere dell'acqua attraverso la bocchetta per circa 2 minuti. (Occorre circa un minuto per scaricare l'acqua dalla bocchetta. Raccogliere l'acqua in una ciotola.)
- L'interruttore sarà inattivo per circa 10 secondi dopo l'inserimento della spina di alimentazione nella presa.

Risoluzione dei problemi

Si prega di leggere questo capitolo per ricercare le cause dei problemi prima di richiedere una riparazione. Qualora non si riesca risolvere il problema dopo aver letto il capitolo, contattare TOTO Europe GmbH (vedere i recapiti sul retrocopertina).

ATTENZIONE

Se si verifica una perdita d'acqua, chiudere la valvola di chiusura acqua e arrestare l'erogazione dell'acqua.



Prima di richiedere una riparazione, eseguire le verifiche descritte nei paragrafi seguenti.

Controllare prima

L'indicatore "POWER" di NEOREST nella sezione del display principale è acceso?


• L'indicatore "POWER" è acceso? ► Vedere a pagina 17.

→ Se l'indicatore "POWER" è acceso

Procedere dalla seguente sezione: "Il telecomando funziona?".

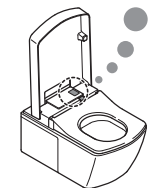
→ Se l'indicatore "POWER" non è acceso

- Gli altri indicatori, diversi da "POWER", sono accesi?
→ Se gli altri indicatori sono accessi, è possibile che sia in funzione il risparmio energetico.
► Vedere a pagina 27.
- Gli indicatori sono tutti spenti?
→ Seguire le seguenti istruzioni per verificare se gli indicatori si accendono.

1. Inserire la spina di alimentazione nella presa.
2. Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione, oppure è stato spento un interruttore di alimentazione principale?
Attendere il ripristino dell'energia elettrica.
Se l'interruttore che controlla l'alimentazione di NEOREST è spento, riaccenderlo.
3. Premere  nel pannello di comando principale.

◆ Controllare qui

Sezione del display principale





Il telecomando funziona?

- Gli indicatori del display LCD del telecomando si sono spenti tutti?
→ Controllare che le batterie siano state inserite correttamente e che siano funzionanti.
- L'indicatore di batteria quasi scarica sullo schermo del telecomando lampeggia?
→ Se le batterie stanno per esaurirsi, sostituirle. ► Vedere a pagina 14.
- C'è qualcosa che ostruisce l'area di trasmissione del segnale del telecomando (es. sporizia o goccioline d'acqua)?
→ Controllare la posizione dell'area di trasmissione dei segnali del telecomando, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo alla trasmissione. ► Vedere a pagina 11 e 13.

Se il problema non è stato risolto in seguito alle verifiche descritte ai punti precedenti, passare al paragrafo "Individuazione del problema" alla pagina seguente.



Individuazione del problema

Le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio delicato, lavaggio anteriore o asciugatura ad aria calda non funzionano

Problema	
 sul telecomando non funzionano.	
Prove e risultati	Soluzioni
<p>○ ○ REAR FRONT sull'unità principale funziona?</p> <p>* Se il sensore del sedile non rileva la presenza di una persona, queste funzioni non possono essere utilizzate. Sedersi sul sedile per verificare che sia possibile eseguire queste operazioni.</p>	<p>Se funziona</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che il segnale del telecomando non venga ricevuto. <p>Se non funziona</p> <ul style="list-style-type: none"> Seguire le istruzioni in "Il telecomando funziona?" per controllare che funzioni. ► Vedere a pagina 49. Alcune condizioni possono impedire il funzionamento corretto del sensore del sedile. C'è qualcosa che copre il sensore del sedile (es. sporcizia o goccioline d'acqua)? Controllare la posizione del sensore del sedile, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo. ► Vedere a pagina 10 e 19. Il sensore del sedile potrebbe non funzionare a causa del modo in cui è seduto l'utente o del colore o tipo di tessuto del suo abbigliamento. Accomodarsi completamente sul sedile e sollevare gli abiti in modo che il sensore possa rilevare la pelle.
<p>La bocchetta si estende quando si preme  o altri tasti?</p>	<p>Se la bocchetta si estende ma l'acqua non esce, oppure esce con un getto molto debole</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che NEOREST non riceva l'erogazione d'acqua. <p>Se la bocchetta non si estende</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sensore del sedile potrebbe rilevare in modo continuo la presenza di una persona, evitando l'estensione come misura di sicurezza. Se una persona rimane seduta per due ore, le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio anteriore e lavaggio delicato non funzionano per ragioni di sicurezza. Alzarsi dal sedile e risiedersi per utilizzare di nuovo le funzioni. Se sul sensore del sedile sono presenti gocce d'acqua o sporcizia, il sensore del sedile potrebbe rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Controllare la posizione del sensore del sedile, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo. ► Vedere a pagina 10 e 19. Se il sensore del sedile è coperto ad esempio da un sacchetto in plastica o materiali simili, il sensore del sedile potrebbe rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Il rilevamento erroneo può verificarsi anche se sull'unità viene posto e lasciato un coperchio o un sedile per bambini. Rimuovere il sedile o il coperchio, o qualunque altro oggetto copra il sensore del sedile. Rimuovere sempre i sedili per bambini dopo l'uso. <p>Se la bocchetta non si estende</p> <ul style="list-style-type: none"> La bocchetta è stata utilizzata in modo continuativo? La funzione di lavaggio posteriore, delicato e anteriore viene arrestata automaticamente dopo 5 minuti dall'inizio della pressione del pulsante. L'indicatore del display principale lampeggia per circa un minuto mentre l'acqua viene riscaldata.

Lo sciacquone non funziona

Problema	
Lo sciacquone non entra in funzione.	
Prove e risultati	Soluzioni
<p>Lo sciacquone del WC è stato attivato utilizzando il telecomando?</p>	<p>Se lo sciacquone non entra in funzione</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che il WC non riceva l'erogazione d'acqua.
<p>Il tasto è stato premuto in modo continuo?</p>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> L'erogazione dell'acqua è stata interrotta? Attendere che l'erogazione dell'acqua venga ripristinata. Anche durante un'interruzione dell'erogazione di acqua, è possibile sciacquare la tazza versando acqua con un secchio. ► Vedere a pagina 44. La valvola di chiusura acqua è chiusa? Aprire completamente la valvola di chiusura acqua. Il tasto 6L FLUSH/3L FLUSH non può essere utilizzato in modo continuo. È necessario attendere circa dieci secondi prima di poter riutilizzare lo sciacquone. Attendere un istante, quindi premere nuovamente il tasto.
Problema	
Lo sciacquone non viene attivato automaticamente (lo sciacquone automatico non funziona).	
Prove e risultati	Soluzioni
<p>Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "FLUSH"?</p>	<p>Se l'indicatore "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Alcune condizioni possono impedire il funzionamento corretto dei sensori del sedile e di rilevamento del corpo. Un sensore potrebbe inoltre rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Sono presenti sporcizia o gocce d'acqua che coprono i sensori del sedile e di rilevamento del corpo? Controllare i sensori del sedile e di rilevamento del corpo e rimuovere la sporcizia. ► Vedere a pagina 10, 11, 19 e 26. Dopo lo sciacquone automatico o via telecomando, lo sciacquone automatico non può essere utilizzato per circa 60 secondi. Utilizzare il telecomando per attivare lo sciacquone in questo periodo. Se il tempo trascorso seduti sul sedile (o in piedi davanti al WC per urinare) è inferiore a sei secondi, lo sciacquone non viene attivato automaticamente. ► Vedere a pagina 26. Inoltre, verificare che le condizioni non impediscano ai sensori del sedile e di rilevamento del corpo di rilevare una persona. ► Vedere a pagina 10, 19 e 26. A volte lo sciacquone non viene attivato automaticamente quando una persona è in piedi davanti al WC. Allontanarsi dal WC e attendere circa 3-5 secondi. ► Vedere a pagina 26. Inoltre, verificare che le condizioni non inducano i sensori del sedile e di rilevamento del corpo a rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. ► Vedere a pagina 10, 19 e 26.



Prove e risultati	Soluzioni
Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "FLUSH"?	<p>Se l'indicatore "●" non è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Lo sciacquone automatico è disattivato. <p>● Premere   sul telecomando per attivare lo sciacquone automatico. ▶ Vedere a pagina 26 e 42.</p>

L'apertura/chiusura automatica di sedile e coperchio non funziona



Problema Il sedile e il coperchio non si aprono o si chiudono.

Prove e risultati	Soluzioni
È possibile aprire e chiudere il sedile e il coperchio utilizzando il telecomando?	<p>Se il sedile e il coperchio non si aprono o si chiudono</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sedile potrebbe non essere collegato correttamente. C'è qualcosa che copre il sensore del sedile (es. sporcizia o goccioline d'acqua)? <p>● Rimontare il sedile correttamente. ▶ Vedere a pagina 34 e 35.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rimuovere ciò che impedisce il funzionamento del sensore, o pulire. ▶ Vedere a pagina 10 e 19. <p>Se il sedile e il coperchio non si aprono o si chiudono (ma vengono tuttora aperti automaticamente)</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che il segnale del telecomando non venga ricevuto. <p>● Seguire le istruzioni in "Il telecomando funziona?" per controllare che funzioni. ▶ Vedere a pagina 49.</p>

Problema Il coperchio non si apre automaticamente (apertura e chiusura automatica).
--

Prove e risultati	Soluzioni
Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?	<p>Se l'indicatore "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Alcune condizioni impediscono il funzionamento corretto del sensore di rilevamento del corpo A? Rimuovere sacchetti in plastica, nastro adesivo o altri ostacoli che potrebbero coprire il sensore di rilevamento del corpo A. Analogamente, pulire la sporcizia, le gocce d'acqua o sostanze simili. ▶ Vedere a pagina 26. Se si chiude il coperchio via telecomando o a mano, il coperchio non si apre automaticamente per circa 10 secondi. Avvicinarsi al WC dopo circa 10 secondi per aprire automaticamente il coperchio. <p>● Premere   sul telecomando per attivarla. ▶ Vedere a pagina 24 e 39.</p>
Se l'indicatore "●" non è acceso	<ul style="list-style-type: none"> La funzione di apertura e chiusura automatica è disattivata.

Problema Il sedile e il coperchio non si chiudono automaticamente (apertura e chiusura automatica).
--

Prove e risultati	Soluzioni
Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?	<p>Se l'indicatore "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sedile e il coperchio non si chiudono automaticamente se si rimane in piedi davanti al WC. Allontanarsi dal WC e attendere circa 90 secondi. ▶ Vedere a pagina 25. Se sui sensori del sedile e di rilevamento del corpo sono presenti gocce d'acqua o sporcizia, i sensori potrebbero rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Pulire il sensore. ▶ Vedere a pagina 10, 11, 19 e 26. <p>Se l'indicatore "●" non è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di apertura e chiusura automatica è disattivata. <p>● Premere   sul telecomando per attivarla. ▶ Vedere a pagina 24 e 39.</p>

Il deodorizzatore e la funzione di risparmio energia non funzionano

Problema Il deodorizzatore non funziona.

Prove e risultati	Soluzioni
Il deodorizzatore potrebbe essere disattivato.	<ul style="list-style-type: none"> Attivare il deodorizzatore. ▶ Vedere a pagina 41.
Mentre si è seduti sul sedile, si sente il suono del deodorizzatore in funzione?	<p>Se non si sente il suono del deodorizzatore</p> <ul style="list-style-type: none"> Qualche condizione potrebbe impedire il funzionamento corretto del sensore del sedile. Il sensore del sedile è coperto o presenta ad esempio sporcizia o goccioline d'acqua? <p>● Controllare la posizione del sensore del sedile, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo. ▶ Vedere a pagina 10 e 19.</p> <p>Se non si sente il suono del deodorizzatore</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sensore del sedile potrebbe non funzionare a causa del modo in cui è seduto l'utente o del colore o tipo di tessuto del suo abbigliamento. <ul style="list-style-type: none"> Accomodarsi completamente sul sedile e sollevare gli abiti in modo che il sensore possa rilevare la pelle.

Prove e risultati		Soluzioni
Mentre si è seduti sul sedile, si sente il suono del deodorizzatore in funzione?	Se si sente il suono del deodorizzatore <ul style="list-style-type: none"> Il filtro del deodorizzatore potrebbe essere ostruito. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire il filtro del deodorizzatore. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 36.

Problema Il deodorizzatore Power automatico non funziona.

Prove e risultati		Soluzioni
Il deodorizzatore Power automatico viene attivato all'allontanamento dal sedile?	Se non funziona, l'impostazione "Deodorizzatore Power automatico" sul telecomando potrebbe essere disattivata.	<ul style="list-style-type: none"> Attivare il deodorizzatore Power automatico. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 41.

Problema Il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente hanno smesso di funzionare.







Prove e risultati		Soluzioni
Le batterie nel telecomando sono state sostituite?	Se le batterie del telecomando sono state sostituite, o sono scariche, le impostazioni del timer potrebbero essere andate perse.	<ul style="list-style-type: none"> Impostare di nuovo il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 27-31.

Problema La funzione di risparmio energia intelligente non funziona.




Prove e risultati		Soluzioni
Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "AUTO"?	Se la funzione di risparmio energia intelligente è attivata, vengono studiati i modelli di utilizzo su diversi giorni per determinare i periodi in cui è possibile risparmiare energia. In base alla frequenza di utilizzo, la funzione di risparmio energia intelligente potrebbe non essere attiva per molte ore al giorno.	<ul style="list-style-type: none"> Leggere la sezione "Funzioni di risparmio energetico". <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 27.

La temperatura del sedile, di lavaggio o di asciugatura ad aria calda è troppo fredda o troppo calda

Problema Il sedile non si scalda (è freddo).


Prove e risultati		Soluzioni
Controllare il display sul retro del telecomando.	La temperatura del sedile è impostata su un livello basso o a zero?	<ul style="list-style-type: none"> Premere  sul telecomando e regolare la temperatura con  e . ► Vedere a pagina 20.
L'indicatore "ENERGY SAVER" nella sezione del display principale è acceso?	<p>Se l'indicatore verde "ENERGY SAVER" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di risparmio energetico, che determina la disattivazione della funzione di riscaldamento del sottile, è attiva (timer di risparmio energia in uso). <p>Se l'indicatore arancione "ENERGY SAVER" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Viene risparmiata energia e la temperatura del sedile viene abbassata (funzione di risparmio energia intelligente attiva). 	<ul style="list-style-type: none"> Sedendosi sul sedile, la funzione di riscaldamento si attiva temporaneamente. Il sedile si riscalderà nel giro di 15 minuti. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 28 per informazioni sulla funzione del timer di risparmio energia. Il sedile viene riscaldato temporaneamente quando una persona si siede. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 30 per informazioni sulla funzione di risparmio energia intelligente.
Si è stati seduti sul sedile per 1 ora o più?	Se il sensore del sedile rileva continuamente una persona per più di un'ora, la funzione di riscaldamento del sedile viene disattivata automaticamente per ragioni di sicurezza.	<ul style="list-style-type: none"> Se ci si allontana dal sedile, il riscaldamento viene nuovamente attivato in modo automatico.
La finestrella del sensore del sedile è sporca?		<ul style="list-style-type: none"> C'è qualcosa che copre il sensore del sedile (es. sporcizia o goccioline d'acqua)? Rimuovere o pulire ciò che impedisce il funzionamento del sensore. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 10 e 19.
Problema La temperatura dell'acqua della funzione di lavaggio posteriore o anteriore è bassa.		
Prove e risultati		Soluzioni
Controllare il display sul retro del telecomando.	La temperatura dell'acqua è impostata su un livello basso o a zero?	<ul style="list-style-type: none"> Premere  sul telecomando e regolare la temperatura con  e . ► Vedere a pagina 21.
L'acqua emessa è fredda solo inizialmente?		<ul style="list-style-type: none"> Se la temperatura dell'acqua erogata o del locale in cui si trova il WC è bassa, l'acqua emessa inizialmente potrebbe essere fredda.

Problema Il sistema di asciugatura ad aria calda non è sufficientemente caldo.

Prove e risultati		Soluzioni
Controllare il display sul retro del telecomando.	L'impostazione di temperatura dell'aria calda è bassa?	<ul style="list-style-type: none"> • Premere  sul telecomando e regolare la temperatura con  e . ► Vedere a pagina 21.

La pressione dell'acqua della funzione di lavaggio posteriore o anteriore è bassa

Problema La pressione dell'acqua della funzione di lavaggio è bassa

Prove e risultati		Soluzioni
La pressione dell'acqua è impostata su un livello basso?		<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare  sul telecomando per regolare la temperatura. ► Vedere a pagina 18.
Il filtro dell'acqua della valvola di scarico è intasato?		<ul style="list-style-type: none"> • Pulire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato. ► Vedere a pagina 38.
La valvola di chiusura acqua è chiusa?		<ul style="list-style-type: none"> • Aprire la valvola di chiusura acqua girandola in senso antiorario. ► Vedere a pagina 10 e 17.

Le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio delicato, lavaggio anteriore o asciugatura ad aria calda vengono avviate in modo imprevisto o si arrestano improvvisamente

Problema Le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio delicato, lavaggio anteriore o asciugatura ad aria calda si arrestano improvvisamente.

Prove e risultati		Soluzioni
La funzione è stata utilizzata a lungo?	<p>La funzione di lavaggio posteriore, delicato e anteriore viene arrestata automaticamente circa 5 minuti dopo la pressione del pulsante. L'indicatore della sezione del display principale lampeggia per circa un minuto mentre l'acqua viene riscaldata.</p> <p>Il sistema di asciugatura ad aria calda si interrompe circa 10 minuti dopo aver premuto il pulsante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che l'indicatore del display principale si accenda e premere nuovamente il pulsante.
Si è stati seduti in una posizione tale da impedire il funzionamento del sensore del sedile?		<ul style="list-style-type: none"> • Se ci si alza leggermente dal sedile o si sta seduti sulla parte anteriore del sedile, il sensore potrebbe smettere temporaneamente di funzionare. Sedersi completamente sul sedile.

Problema L'acqua fuoriesce dalla bocchetta quando non dovrebbe.

Prove e risultati		Soluzioni
Quando si è in piedi davanti al sedile, la bocchetta viene parzialmente estesa e spruzza acqua per 30 secondi prima di ritornare nella posizione di inattività.		—
L'acqua fuoriesce dalla base della bocchetta?	<p>L'acqua talvolta fuoriesce dalla base della bocchetta durante il lavaggio. Si tratta di una funzione necessaria.</p> <p>L'acqua all'interno del serbatoio dell'acqua calda aumenta di volume e viene scaricata. Ciò è perfettamente normale.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'acqua continua a fuoriuscire quando NEOREST non viene utilizzato per il lavaggio, è probabile che vi sia un'anomalia. Chiudere la valvola di chiusura acqua e contattare l'installatore o il rivenditore presso cui è stato acquistato NEOREST.

Il deodorizzatore entra in funzione inaspettatamente

Problema Il deodorizzatore entra in funzione quando non dovrebbe.

Prove e risultati		Soluzioni
In alcuni casi, il sensore del sedile potrebbe rilevare erroneamente la presenza di una persona, provocando l'azionamento del deodorizzatore, ad esempio.		—
	<ul style="list-style-type: none"> • Mentre si sta pulendo l'unità • Mentre si utilizza il pannello dello sciacquone 	

Il sedile e il coperchio si aprono o si chiudono inaspettatamente

Problema		Il coperchio si apre quando non dovrebbe.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Sul retro del telecomando è visibile l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando si cambiano le batterie del telecomando, è possibile che l'apertura e chiusura automatica venga impostata su "on". 	<ul style="list-style-type: none"> Configurare di nuovo l'impostazione appropriata se si desidera disattivare la funzione di apertura e chiusura automatica. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 39. 	

Problema		Il coperchio si chiude quando non dovrebbe.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Sul retro del telecomando è visibile l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di apertura e chiusura automatica è attivata. Se le condizioni impediscono al sensore di rilevamento del corpo A di rilevare una persona, il coperchio potrebbe chiudersi anche se c'è una persona nelle vicinanze. 	<ul style="list-style-type: none"> Se il sensore di rilevamento del corpo è coperto da capi d'abbigliamento, sporcizia, gocce d'acqua o altre sostanze, potrebbe non rilevare la presenza di una persona. Controllare i sensori del sedile e di rilevamento del corpo e rimuovere gli ostacoli. Se un capo d'abbigliamento blocca il sensore di rilevamento del corpo, sollevarlo in modo che non ostacoli il sensore. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 10, 11, 19 e 26. In base al colore o al materiale del vestiario, il sensore di rilevamento del corpo o il sensore del sedile potrebbero non rilevare la persona. Accomodarsi completamente sul sedile e sollevare gli abiti in modo che il sensore possa rilevare la pelle. 	

Lo sciacquone viene attivato in modo imprevisto o si arresta improvvisamente

Problema		Lo sciacquone viene attivato in modo imprevisto o lo sciacquone automatico viene attivato troppo spesso.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Sul retro del telecomando è visibile l'indicazione "●" sopra "FLUSH"?	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Se le condizioni impediscono al sensore del sedile di rilevare una persona, lo sciacquone potrebbe entrare in funzione durante l'uso. 	<ul style="list-style-type: none"> Se ci si alza leggermente dal sedile o si sta seduti sulla parte anteriore del sedile, il sensore potrebbe smettere temporaneamente di funzionare. Sedersi completamente sul sedile. Se il sensore del sedile è coperto da capi d'abbigliamento, sporcizia, gocce d'acqua o altre sostanze, potrebbe non rilevare la presenza di una persona. Inoltre, in base al colore o al materiale del vestiario, il sensore potrebbe non rilevare la persona. Rimuovere gli ostacoli al sensore. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 10 e 19. 	
	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando si cambiano le batterie del telecomando, è possibile che lo sciacquone automatico venga impostato su "on". 	<ul style="list-style-type: none"> Configurare di nuovo l'impostazione appropriata se si desidera disattivare la funzione dello sciacquone automatico. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 42. 	
La spina di alimentazione è inserita nella presa?	Lo sciacquone del WC sia avvia automaticamente dopo aver inserito la spina di alimentazione nella presa.	—	

Altre situazioni

Problema		Perdita d'acqua dalle tubature.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Il dado di collegamento alle tubature si è allentato?		<ul style="list-style-type: none"> Stringere più a fondo l'elemento allentato con una chiave inglese o utensile simile. <ul style="list-style-type: none"> * Se la fuoriuscita d'acqua non si arresta, chiudere la valvola di chiusura acqua e richiedere la riparazione. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 49. 	

Problema		Il suono del deodorizzatore dovrebbe diventare più forte quando ci si alza dal sedile.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Il deodorizzatore Power automatico è attivato?	Questo suono più forte è emesso dal deodorizzatore Power automatico.	—	

Alimentazione nominale		220-240 V CA, 50 Hz	
Consumi nominali		400-470 W	
Consumo energetico standard annuo *		214 (290) kWh/anno	
Lunghezza del cavo di alimentazione		Circa 1,0 m	
Funzioni del WC	Volume d'acqua dello sciacquone	6 L (sciacquone completo), 3 L (sciacquone leggero)	
	Metodo di erogazione dell'acqua	Serbatoio nascosto	
	Sciacquone	Pulizia tornado (tipo lavaggio)	
Altre funzioni			
Apparecchiatura di lavaggio	Volume di lavaggio	Lavaggio posteriore	Circa 0,45-0,8 L/min (con pressione dell'acqua di 0,2 MPa)
		Lavaggio delicato	Circa 0,5-0,85 L/min (con pressione dell'acqua di 0,2 MPa)
		Lavaggio anteriore	Circa 0,45-0,82 L/min (con pressione dell'acqua di 0,2 MPa)
	Temperatura di lavaggio	Intervallo di regolazione temperatura: circa 30-40°C	
	Capacità di riscaldamento	308-367 W (tipo a conservazione di acqua calda)	
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile temperatura, dispositivo di prevenzione riscaldamento eccessivo (bimetallo di tipo a ripristino automatico), interruttore a galleggiante per evitare il riscaldamento a vuoto	
Sistema di asciugatura ad aria calda	Temperatura aria calda	Circa 35-55°C	
	Flusso d'aria	Circa 0,30 m³/min	
	Capacità di riscaldamento	251-299 W	
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile temperatura	
Sedile riscaldato	Temperatura della superficie	Intervallo di regolazione temperatura: circa 28-35°C (circa 26°C con la funzione di risparmio energia intelligente)	
	Capacità di riscaldamento	47-56 W	
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile temperatura	
Deodorizzatore	Tipo	Deodorizzatore a O ₂	
	Flusso d'aria	Modalità standard: circa 0,09 m³/min Modalità Power: circa 0,16 m³/min	
Pressione acqua		Pressione minima richiesta: 0,1 MPa (durante il fluire dell'acqua) Pressione massima dell'acqua: 1,0 MPa (pressione idrostatica)	
Temperatura acqua		0-35°C	
Temperatura ambiente di funzionamento		0-40°C	
Dimensioni	NEOREST SE	426 mm (larghezza), 679 mm (profondità), 484 mm (altezza)	
	NEOREST LE	426 mm (larghezza), 676 mm (profondità), 495 mm (altezza)	
Peso		Circa 45 kg (circa 12 kg per l'unità principale e circa 33 kg per il WC)	

* Tra parentesi è indicato il consumo standard annuo senza funzioni di risparmio energetico.

GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

- TOTO garantisce che i suoi prodotti saranno privi di difetti di materiale e di fabbricazione in condizioni di utilizzo e servizio normale per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. La garanzia è concessa esclusivamente all'ACQUIRENTE INIZIALE.
- In base alla presente garanzia, TOTO è tenuta a riparare o sostituire, a discrezione esclusiva di TOTO, i prodotti o le parti riscontrate difettose, a patto che tali prodotti siano stati installati correttamente e che siano stati utilizzati in conformità con le istruzioni riportate nel presente MANUALE UTENTE. TOTO si riserva il diritto di effettuare le ispezioni necessarie alla determinazione della causa del difetto. Durante le riparazioni o sostituzioni in garanzia, i costi di manodopera o delle parti sostitutive saranno a carico di TOTO.
TOTO non è responsabile del costo della rimozione, restituzione e/o installazione dei prodotti.
- La presente garanzia non copre i seguenti casi:
 - Danni o perdite dovuti a calamità naturali, quali ad esempio incendi, terremoti, allagamenti, fulmini, temporali, ecc.
 - Danni o perdite dovuti a uso scorretto, improprio o irrazionale, maltrattamento, negligenza o manutenzione scorretta del prodotto.
 - Danni o perdite dovuti a rimozione, riparazioni scorrette o modifiche al prodotto.
 - Danni o perdite dovuti alla presenza di sedimenti o corpi estranei nella rete idraulica.
 - Danni o perdite dovuti a installazione scorretta o all'installazione dell'unità in ambienti difficili e/o pericolosi.
- La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici. Eventuali altri diritti possono variare da un paese all'altro.
- Per richiedere una riparazione in garanzia, è necessario portare il prodotto presso un centro di assistenza TOTO, o inviarlo con consegna prepagata, allegando una lettera di accompagnamento contenente una descrizione del problema. In alternativa è possibile contattare un distributore TOTO o un centro di assistenza autorizzato, oppure rivolgersi direttamente all'ufficio vendite TOTO. Nel caso in cui le dimensioni del prodotto o la natura del difetto impediscano la restituzione del prodotto a TOTO, sarà possibile inviare a TOTO una comunicazione scritta con la segnalazione del guasto. In tal caso, TOTO potrà scegliere se riparare il prodotto presso la sede del cliente o pagare il trasporto del prodotto in un centro di assistenza.

LA PRESENTE GARANZIA SCRITTA È L'UNICA GARANZIA CONCESSA DA TOTO. LA PRESENTE GARANZIA PREVEDE ESPRESSAMENTE LA SOLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO. TOTO NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE IN CASO DI MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O PER ALTRI DANNI DIRETTI O INDIRETTI O ALTRI COSTI SOSTENUTI DALL'ACQUIRENTE, O PER SPESE DI MANODOPERA O O ALTRI COSTI DOVUTI ALL'INSTALLAZIONE O RIMOZIONE, O COSTI SOSTENUTI PER RIPARAZIONI EFFETTUATE DA ALTRI, O PER ALTRE SPESE NON SPECIFICAMENTE INDICATE IN PRECEDENZA. NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI IN VIGORE, LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, IVI COMPRESSE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO, SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, PER CUI I LIMITI E LE ESCLUSIONI SOPRA CITATE POTREBBERO NON APPLICARSI AL CASO SPECIFICO DEL CLIENTE.

Informazioni importanti per l'uso



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici normali. I prodotti elettronici usati devono essere smaltiti separatamente, in conformità con le norme locali di smaltimento e riciclo.

Gli utenti privati residenti nell'Unione Europea, in Svizzera e Norvegia possono conferire gratuitamente i prodotti elettronici usati presso centri di smaltimento appositi, oppure consegnarli a un rivenditore (nel caso in cui si acquisti un prodotto nuovo simile).

Gli utenti di altri paesi sono pregati di rivolgersi alle autorità locali per richiedere informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

Procedendo in questo modo, si assicurerà che il prodotto venga trattato in modo corretto, recuperando e riciclando le parti utili, e si eviteranno potenziali effetti negativi per l'ambiente e la salute umana.

Eliminare solo le batterie esaurite, che non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma presso centri di raccolta adeguati o consegnate a un rivenditore.